FOR OFFICIAL USE ONLY

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California

BURMESE
FORCE PROTECTION

Language Survival Guide
October 2008

1. Assessment
2. Terrorist Threat
3. Foreign Intelligence Service (FIS)
4. Criminal Threat
5. Medical Threat
6. Local Employed Personnel (LEP)
7. Route Assessments
8. Glossary

FOR OFFICIAL USE ONLY

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California

BURMESE
FORCE PROTECTION

Language Survival Guide
October 2008

1. Assessment
2. Terrorist Threat
3. Foreign Intelligence Service (FIS)
4. Criminal Threat
5. Medical Threat
6. Local Employed Personnel (LEP)
7. Route Assessments
8. Glossary

FOR OFFICIAL USE ONLY

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California

BURMESE
FORCE PROTECTION

Language Survival Guide
October 2008

1. Assessment
2. Terrorist Threat
3. Foreign Intelligence Service (FIS)
4. Criminal Threat
5. Medical Threat
6. Local Employed Personnel (LEP)
7. Route Assessments
8. Glossary

FOR OFFICIAL USE ONLY

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California

BURMESE
FORCE PROTECTION

Language Survival Guide
October 2008

1. Assessment
2. Terrorist Threat
3. Foreign Intelligence Service (FIS)
4. Criminal Threat
5. Medical Threat
6. Local Employed Personnel (LEP)
7. Route Assessments
8. Glossary

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:
DLIFLC
Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)
Presidio of Monterey, CA 93944
pres.FamProject@conus.army.mil

Request for copies:
DLIFLC
Continuing Education
pres.FamDistribution@conus.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:
DLIFLC
Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)
Presidio of Monterey, CA 93944
pres.FamProject@conus.army.mil

Request for copies:
DLIFLC
Continuing Education
pres.FamDistribution@conus.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:
DLIFLC
Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)
Presidio of Monterey, CA 93944
pres.FamProject@conus.army.mil

Request for copies:
DLIFLC
Continuing Education
pres.FamDistribution@conus.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:
DLIFLC
Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)
Presidio of Monterey, CA 93944
pres.FamProject@conus.army.mil

Request for copies:
DLIFLC
Continuing Education
pres.FamDistribution@conus.army.mil

PRONUNCIATION GUIDE FOR BURMESE SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH				
Kh	as in	Kho	or	Khan

PRONUNCIATION GUIDE FOR BURMESE SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH				
Kh	as in	Kho	or	Khan

PRONUNCIATION GUIDE FOR BURMESE SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH				
Kh	as in	Kho	or	Khan

PRONUNCIATION GUIDE FOR BURMESE SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH				
Kh	as in	Kho	or	Khan

PART 1: ASSESSMENT - DETERMINING LEVEL OF COOPERATION			
	English	**Transliteration**	**Burmese**
1-1	We are assisting local law enforcement by assessing the criminal activity and security concerns in this area.	dee aree ya yeh ya za wook pyit hmo neh lon chon yey a twek dey tha Khan oo pa dey a phweh tee dunk Khaayn myeh pho naa do a tawk a ko pey ba meh	ဒီဧရိယာရဲ့ ရာဇဝတ ပ စ မ ၊ နဲ့ လုံခ ၊ ရေး အတ က ဒသေခံ ဥပဒေ အဖဲ့ တည တံ့ ခိ ၊ င မဲ ဖို့ င တို့ အထသေက အကူ ပေးပ မယ
1-2	Would you be willing to discuss safety concerns you have about ___?	min yeh ___ lon chon yey a twek sayt pa lek pa swey nwey chin yeh lar?	မင ်းရဲ့ ___ လုံခ ၊ ရေး အတ က စိတ ပ လက ပ ဆ ေးန ေးခ င ရဲ့လား?

PART 1: ASSESSMENT - DETERMINING LEVEL OF COOPERATION			
	English	**Transliteration**	**Burmese**
1-1	We are assisting local law enforcement by assessing the criminal activity and security concerns in this area.	dee aree ya yeh ya za wook pyit hmo neh lon chon yey a twek dey tha Khan oo pa dey a phweh tee dunk Khaayn myeh pho naa do a tawk a ko pey ba meh	ဒီဧရိယာရဲ့ ရာဇဝတ ပ စ မ ၊ နဲ့ လုံခ ၊ ရေး အတ က ဒသေခံ ဥပဒေ အဖဲ့ တည တံ့ ခိ ၊ င မဲ ဖို့ င တို့ အထသေက အကူ ပေးပ မယ
1-2	Would you be willing to discuss safety concerns you have about ___?	min yeh ___ lon chon yey a twek sayt pa lek pa swey nwey chin yeh lar?	မင ်းရဲ့ ___ လုံခ ၊ ရေး အတ က စိတ ပ လက ပ ဆ ေးန ေးခ င ရဲ့လား?

PART 1: ASSESSMENT - DETERMINING LEVEL OF COOPERATION			
	English	**Transliteration**	**Burmese**
1-1	We are assisting local law enforcement by assessing the criminal activity and security concerns in this area.	dee aree ya yeh ya za wook pyit hmo neh lon chon yey a twek dey tha Khan oo pa dey a phweh tee dunk Khaayn myeh pho naa do a tawk a ko pey ba meh	ဒီဧရိယာရဲ့ ရာဇဝတ ပ စ မ ၊ နဲ့ လုံခ ၊ ရေး အတ က ဒသေခံ ဥပဒေ အဖဲ့ တည တံ့ ခိ ၊ င မဲ ဖို့ င တို့ အထသေက အကူ ပေးပ မယ
1-2	Would you be willing to discuss safety concerns you have about ___?	min yeh ___ lon chon yey a twek sayt pa lek pa swey nwey chin yeh lar?	မင ်းရဲ့ ___ လုံခ ၊ ရေး အတ က စိတ ပ လက ပ ဆ ေးန ေးခ င ရဲ့လား?

PART 1: ASSESSMENT - DETERMINING LEVEL OF COOPERATION			
	English	**Transliteration**	**Burmese**
1-1	We are assisting local law enforcement by assessing the criminal activity and security concerns in this area.	dee aree ya yeh ya za wook pyit hmo neh lon chon yey a twek dey tha Khan oo pa dey a phweh tee dunk Khaayn myeh pho naa do a tawk a ko pey ba meh	ဒီဧရိယာရဲ့ ရာဇဝတ ပ စ မ ၊ နဲ့ လုံခ ၊ ရေး အတ က ဒသေခံ ဥပဒေ အဖဲ့ တည တံ့ ခိ ၊ င မဲ ဖို့ င တို့ အထသေက အကူ ပေးပ မယ
1-2	Would you be willing to discuss safety concerns you have about ___?	min yeh ___ lon chon yey a twek sayt pa lek pa swey nwey chin yeh lar?	မင ်းရဲ့ ___ လုံခ ၊ ရေး အတ က စိတ ပ လက ပ ဆ ေးန ေးခ င ရဲ့လား?

1-3	Your name will not be associated with any information you provide.	min yeh ta din po chek dwey neh pah thek pee min naa meh go ma pa sey ya bo	မင်းရဲ့ သတင်းပို့ခ က တ နဲ့ ပ တ သက ပီး မင်းနာ မည် ကို့ မပ စရေဘူး
1-4	The information will be used to protect people in the neighborhood, the local police, politicians, and military from groups that wish to cause instability.	eyn nee nar chin shee pee tho lo to, dey tha Khan pa layt, naayn nan yey tha mar myar neh sit tah ok so dwey go ka kweh pho a twek dee ta din go a thon cha pee ma tee ma nyan phyit auwn ma loyt ba bo	အိမ နီးနားခ င်းရိ ပ ည သူလူထု, ဒသေခံ ပုလိပ , နိုင် ငံရေးသမားမ ား နဲ့ စစ တပ အုပ စု တ ကေ့ ကာက ယ ဖို့အ တ က ဒီသတင်းကို့ အသုံးခ ပီး မတည် မင် မ ဖ စ အောင် မလုပ ပ ဘူး

1-3	Your name will not be associated with any information you provide.	min yeh ta din po chek dwey neh pah thek pee min naa meh go ma pa sey ya bo	မင်းရဲ့ သတင်းပို့ခ က တ နဲ့ ပ တ သက ပီး မင်းနာ မည် ကို့ မပ စရေဘူး
1-4	The information will be used to protect people in the neighborhood, the local police, politicians, and military from groups that wish to cause instability.	eyn nee nar chin shee pee tho lo to, dey tha Khan pa layt, naayn nan yey tha mar myar neh sit tah ok so dwey go ka kweh pho a twek dee ta din go a thon cha pee ma tee ma nyan phyit auwn ma loyt ba bo	အိမ နီးနားခ င်းရိ ပ ည သူလူထု, ဒသေခံ ပုလိပ , နိုင် ငံရေးသမားမ ား နဲ့ စစ တပ အုပ စု တ ကေ့ ကာက ယ ဖို့အ တ က ဒီသတင်းကို့ အသုံးခ ပီး မတည် မင် မ ဖ စ အောင် မလုပ ပ ဘူး

1

1-3	Your name will not be associated with any information you provide.	min yeh ta din po chek dwey neh pah thek pee min naa meh go ma pa sey ya bo	မင်းရဲ့ သတင်းပို့ခ က တ နဲ့ ပ တ သက ပီး မင်းနာ မည် ကို့ မပ စရေဘူး
1-4	The information will be used to protect people in the neighborhood, the local police, politicians, and military from groups that wish to cause instability.	eyn nee nar chin shee pee tho lo to, dey tha Khan pa layt, naayn nan yey tha mar myar neh sit tah ok so dwey go ka kweh pho a twek dee ta din go a thon cha pee ma tee ma nyan phyit auwn ma loyt ba bo	အိမ နီးနားခ င်းရိ ပ ည သူလူထု, ဒသေခံ ပုလိပ , နိုင် ငံရေးသမားမ ား နဲ့ စစ တပ အုပ စု တ ကေ့ ကာက ယ ဖို့အ တ က ဒီသတင်းကို့ အသုံးခ ပီး မတည် မင် မ ဖ စ အောင် မလုပ ပ ဘူး

1

1-3	Your name will not be associated with any information you provide.	min yeh ta din po chek dwey neh pah thek pee min naa meh go ma pa sey ya bo	မင်းရဲ့ သတင်းပို့ခ က တ နဲ့ ပ တ သက ပီး မင်းနာ မည် ကို့ မပ စရေဘူး
1-4	The information will be used to protect people in the neighborhood, the local police, politicians, and military from groups that wish to cause instability.	eyn nee nar chin shee pee tho lo to, dey tha Khan pa layt, naayn nan yey tha mar myar neh sit tah ok so dwey go ka kweh pho a twek dee ta din go a thon cha pee ma tee ma nyan phyit auwn ma loyt ba bo	အိမ နီးနားခ င်းရိ ပ ည သူလူထု, ဒသေခံ ပုလိပ , နိုင် ငံရေးသမားမ ား နဲ့ စစ တပ အုပ စု တ ကေ့ ကာက ယ ဖို့အ တ က ဒီသတင်းကို့ အသုံးခ ပီး မတည် မင် မ ဖ စ အောင် မလုပ ပ ဘူး

1

1-3	Your name will not be associated with any information you provide.	min yeh ta din po chek dwey neh pah thek pee min naa meh go ma pa sey ya bo	မင်းရဲ့ သတင်းပို့ခ က တ နဲ့ ပ တ သက ပီး မင်းနာ မည် ကို့ မပ စရေဘူး
1-4	The information will be used to protect people in the neighborhood, the local police, politicians, and military from groups that wish to cause instability.	eyn nee nar chin shee pee tho lo to, dey tha Khan pa layt, naayn nan yey tha mar myar neh sit tah ok so dwey go ka kweh pho a twek dee ta din go a thon cha pee ma tee ma nyan phyit auwn ma loyt ba bo	အိမ နီးနားခ င်းရိ ပ ည သူလူထု, ဒသေခံ ပုလိပ , နိုင် ငံရေးသမားမ ား နဲ့ စစ တပ အုပ စု တ ကေ့ ကာက ယ ဖို့အ တ က ဒီသတင်းကို့ အသုံးခ ပီး မတည် မင် မ ဖ စ အောင် မလုပ ပ ဘူး

1

1-5	By providing information on ___ you will help to save lives.	ta din myar go ___ po pey ney yin min do yeh a thek lon chon hmo a twek ko nyee ya yawk ba deh	သတင်းမဂ္ဂဇင်း ___ ပို့ပေးနေရင် မင်းတို့ရဲ့ အသက် လုံခြုံမှု အတွက် ကူညီရာရောက်ပါတယ်
1-6	Have you been asked by any other U.S. personnel to assist in providing information?	ta char a mey ree kan a hmo tan dwey ga min go ta din pey pho a ko a nyee tawn da a mey Khan Kheh pho lar?	တခြား အမေရိကန် အမှုထမ်းတွေ ကော မင်းကို သတင်းပေးဖို့ အကူအညီတောင်းတာ အမေး ခံခဲ့ဖူးလား?
1-7	How long have you lived at ___?	___ maa min beh lawk jaa jaa ney Kheh leh?	___ မှာ မင်းဘယ် လောက် ကြာကြာနေခဲ့လဲ?

1-5	By providing information on ___ you will help to save lives.	ta din myar go ___ po pey ney yin min do yeh a thek lon chon hmo a twek ko nyee ya yawk ba deh	သတင်းမဂ္ဂဇင်း ___ ပို့ပေးနေရင် မင်းတို့ရဲ့ အသက် လုံခြုံမှု အတွက် ကူညီရာရောက်ပါတယ်
1-6	Have you been asked by any other U.S. personnel to assist in providing information?	ta char a mey ree kan a hmo tan dwey ga min go ta din pey pho a ko a nyee tawn da a mey Khan Kheh pho lar?	တခြား အမေရိကန် အမှုထမ်းတွေ ကော မင်းကို သတင်းပေးဖို့ အကူအညီတောင်းတာ အမေး ခံခဲ့ဖူးလား?
1-7	How long have you lived at ___?	___ maa min beh lawk jaa jaa ney Kheh leh?	___ မှာ မင်းဘယ် လောက် ကြာကြာနေခဲ့လဲ?

1-5	By providing information on ___ you will help to save lives.	ta din myar go ___ po pey ney yin min do yeh a thek lon chon hmo a twek ko nyee ya yawk ba deh	သတင်းမဂ္ဂဇင်း ___ ပို့ပေးနေရင် မင်းတို့ရဲ့ အသက် လုံခြုံမှု အတွက် ကူညီရာရောက်ပါတယ်
1-6	Have you been asked by any other U.S. personnel to assist in providing information?	ta char a mey ree kan a hmo tan dwey ga min go ta din pey pho a ko a nyee tawn da a mey Khan Kheh pho lar?	တခြား အမေရိကန် အမှုထမ်းတွေ ကော မင်းကို သတင်းပေးဖို့ အကူအညီတောင်းတာ အမေး ခံခဲ့ဖူးလား?
1-7	How long have you lived at ___?	___ maa min beh lawk jaa jaa ney Kheh leh?	___ မှာ မင်းဘယ် လောက် ကြာကြာနေခဲ့လဲ?

1-5	By providing information on ___ you will help to save lives.	ta din myar go ___ po pey ney yin min do yeh a thek lon chon hmo a twek ko nyee ya yawk ba deh	သတင်းမဂ္ဂဇင်း ___ ပို့ပေးနေရင် မင်းတို့ရဲ့ အသက် လုံခြုံမှု အတွက် ကူညီရာရောက်ပါတယ်
1-6	Have you been asked by any other U.S. personnel to assist in providing information?	ta char a mey ree kan a hmo tan dwey ga min go ta din pey pho a ko a nyee tawn da a mey Khan Kheh pho lar?	တခြား အမေရိကန် အမှုထမ်းတွေ ကော မင်းကို သတင်းပေးဖို့ အကူအညီတောင်းတာ အမေး ခံခဲ့ဖူးလား?
1-7	How long have you lived at ___?	___ maa min beh lawk jaa jaa ney Kheh leh?	___ မှာ မင်းဘယ် လောက် ကြာကြာနေခဲ့လဲ?

1-8	What are your feelings about the U.S. presence in the area?	a mey ree kan dwey dee aree ya maa shee ney da min sayt teh maa beh lo Khan sar ya leh?	အမရေိကန တ ေ ဒီဧရိယာမ ာ ရိ နတော မင းစိတ ထဲ မ ာ ဘယ လိုခံစားရလဲ?
1-9	Would you be willing to contact me in the future if you observed something suspicious?	a keh ywey ma thin ga da twey Kheh yin nawn ka la maa naa do go lo lo lar lar sek thweh chin lar?	အကယ ၍ မသင္ကာ တာ တ ေ့ခဲ့ရင နဘေင ကာလ မ ာ င တို့ကို လိုလိုလားလား ဆက သ ယ ခ င လား?

1

1-8	What are your feelings about the U.S. presence in the area?	a mey ree kan dwey dee aree ya maa shee ney da min sayt teh maa beh lo Khan sar ya leh?	အမရေိကန တ ေ ဒီဧရိယာမ ာ ရိ နတော မင းစိတ ထဲ မ ာ ဘယ လိုခံစားရလဲ?
1-9	Would you be willing to contact me in the future if you observed something suspicious?	a keh ywey ma thin ga da twey Kheh yin nawn ka la maa naa do go lo lo lar lar sek thweh chin lar?	အကယ ၍ မသင္ကာ တာ တ ေ့ခဲ့ရင နဘေင ကာလ မ ာ င တို့ကို လိုလိုလားလား ဆက သ ယ ခ င လား?

1

1-8	What are your feelings about the U.S. presence in the area?	a mey ree kan dwey dee aree ya maa shee ney da min sayt teh maa beh lo Khan sar ya leh?	အမရေိကန တ ေ ဒီဧရိယာမ ာ ရိ နတော မင းစိတ ထဲ မ ာ ဘယ လိုခံစားရလဲ?
1-9	Would you be willing to contact me in the future if you observed something suspicious?	a keh ywey ma thin ga da twey Kheh yin nawn ka la maa naa do go lo lo lar lar sek thweh chin lar?	အကယ ၍ မသင္ကာ တာ တ ေ့ခဲ့ရင နဘေင ကာလ မ ာ င တို့ကို လိုလိုလားလား ဆက သ ယ ခ င လား?

1

1-8	What are your feelings about the U.S. presence in the area?	a mey ree kan dwey dee aree ya maa shee ney da min sayt teh maa beh lo Khan sar ya leh?	အမရေိကန တ ေ ဒီဧရိယာမ ာ ရိ နတော မင းစိတ ထဲ မ ာ ဘယ လိုခံစားရလဲ?
1-9	Would you be willing to contact me in the future if you observed something suspicious?	a keh ywey ma thin ga da twey Kheh yin nawn ka la maa naa do go lo lo lar lar sek thweh chin lar?	အကယ ၍ မသင္ကာ တာ တ ေ့ခဲ့ရင နဘေင ကာလ မ ာ င တို့ကို လိုလိုလားလား ဆက သ ယ ခ င လား?

1

PART 2: TERRORISM - Gathering Information On Foreigners			
2-1	What foreigners live in this area?	dee aree ya maa ba naayn nan char thar myar ney leh?	ဒီဧရိယာမ ၁ ဘာ နိုင် ငံခ ားသားမ ားနလေ?
2-2	What foreigners have you observed in this area?	de aree ya maa ba naayn nan char thar myar go ta dee pyo leh?	ဒီဧရိယာမ ၁ ဘာ နိုင် ငံခ ားသားမ ား ကိုသတိပ ုလ?
2-3	Where is the exact location of the foreigners' home?	naayn nan char thar myar ney deh ney yaa a tee a ja ga beh maa leh?	ဝနိုင် ငံခ ားသားမ ား နတ့ေနရောအတိအက က ဘယ မ ာလ?
2-4	When was the last time you saw these foreigners?	eh dee naayn nan char thar myar go min beh ton ga nawk son twey Kheh leh?	အဲဒီ နိုင် ငံခ ားသားမ ားကို မင းဘယ တုန ်က နောက ဆုံးတ ့ခ့ဲလ?

PART 2: TERRORISM - Gathering Information On Foreigners			
2-1	What foreigners live in this area?	dee aree ya maa ba naayn nan char thar myar ney leh?	ဒီဧရိယာမ ၁ ဘာ နိုင် ငံခ ားသားမ ားနလေ?
2-2	What foreigners have you observed in this area?	de aree ya maa ba naayn nan char thar myar go ta dee pyo leh?	ဒီဧရိယာမ ၁ ဘာ နိုင် ငံခ ားသားမ ား ကိုသတိပ ုလ?
2-3	Where is the exact location of the foreigners' home?	naayn nan char thar myar ney deh ney yaa a tee a ja ga beh maa leh?	ဝနိုင် ငံခ ားသားမ ား နတ့ေနရောအတိအက က ဘယ မ ာလ?
2-4	When was the last time you saw these foreigners?	eh dee naayn nan char thar myar go min beh ton ga nawk son twey Kheh leh?	အဲဒီ နိုင် ငံခ ားသားမ ားကို မင းဘယ တုန ်က နောက ဆုံးတ ့ခ့ဲလ?

PART 2: TERRORISM - Gathering Information On Foreigners			
2-1	What foreigners live in this area?	dee aree ya maa ba naayn nan char thar myar ney leh?	ဒီဧရိယာမ ၁ ဘာ နိုင် ငံခ ားသားမ ားနလေ?
2-2	What foreigners have you observed in this area?	de aree ya maa ba naayn nan char thar myar go ta dee pyo leh?	ဒီဧရိယာမ ၁ ဘာ နိုင် ငံခ ားသားမ ား ကိုသတိပ ုလ?
2-3	Where is the exact location of the foreigners' home?	naayn nan char thar myar ney deh ney yaa a tee a ja ga beh maa leh?	ဝနိုင် ငံခ ားသားမ ား နတ့ေနရောအတိအက က ဘယ မ ာလ?
2-4	When was the last time you saw these foreigners?	eh dee naayn nan char thar myar go min beh ton ga nawk son twey Kheh leh?	အဲဒီ နိုင် ငံခ ားသားမ ားကို မင းဘယ တုန ်က နောက ဆုံးတ ့ခ့ဲလ?

PART 2: TERRORISM - Gathering Information On Foreigners			
2-1	What foreigners live in this area?	dee aree ya maa ba naayn nan char thar myar ney leh?	ဒီဧရိယာမ ၁ ဘာ နိုင် ငံခ ားသားမ ားနလေ?
2-2	What foreigners have you observed in this area?	de aree ya maa ba naayn nan char thar myar go ta dee pyo leh?	ဒီဧရိယာမ ၁ ဘာ နိုင် ငံခ ားသားမ ား ကိုသတိပ ုလ?
2-3	Where is the exact location of the foreigners' home?	naayn nan char thar myar ney deh ney yaa a tee a ja ga beh maa leh?	ဝနိုင် ငံခ ားသားမ ား နတ့ေနရောအတိအက က ဘယ မ ာလ?
2-4	When was the last time you saw these foreigners?	eh dee naayn nan char thar myar go min beh ton ga nawk son twey Kheh leh?	အဲဒီ နိုင် ငံခ ားသားမ ားကို မင းဘယ တုန ်က နောက ဆုံးတ ့ခ့ဲလ?

2-5	What country are these individuals from?	eh dee ta oo chin ha ba naayn nan ga leh?	အဲဒီ တစ ဦးခ ငးဟာ ဘာနိုင ငံကလဲ?
2-6	When did they arrive here?	beh ton ga tho do dee go yawk leh?	ဘယ တုန းက သူတို့ဒီကိုရောက လဲ?
2-7	How did they get here?	beh lo loyt dee go yawk laa leh?	ဘယ လိုလုပ ဒီကိုရောက လာလဲ?
2-8	What local people have you observed associating with these foreigners?	dee naayn nan char thar myar neh ba dey tha Khan pyee tho dwey a pawn a phaw loyt taa min ta dee pyoo lar?	ဒီနိုင ငံခ ားသားမ ားနဲ့ ဘာဒသေခံပ ည သူတ ေ အပေ ငးအဖော လုပ တာ မင းသတိပ ုလား?
2-9	At what places do the foreigners routinely gather or meet?	beh ney ya myar maa naayn nan char thar dwey pon man so see tho ma hot twey son ja leh?	ဘယ နရောမ ားမ ာ နိုင ငံခ ားသားတ ေ ပုံမ နစုစည း သို့မဟုတ တ ေ့ဆုံ က လဲ?

2

2-5	What country are these individuals from?	eh dee ta oo chin ha ba naayn nan ga leh?	အဲဒီ တစ ဦးခ ငးဟာ ဘာနိုင ငံကလဲ?
2-6	When did they arrive here?	beh ton ga tho do dee go yawk leh?	ဘယ တုန းက သူတို့ဒီကိုရောက လဲ?
2-7	How did they get here?	beh lo loyt dee go yawk laa leh?	ဘယ လိုလုပ ဒီကိုရောက လာလဲ?
2-8	What local people have you observed associating with these foreigners?	dee naayn nan char thar myar neh ba dey tha Khan pyee tho dwey a pawn a phaw loyt taa min ta dee pyoo lar?	ဒီနိုင ငံခ ားသားမ ားနဲ့ ဘာဒသေခံပ ည သူတ ေ အပေ ငးအဖော လုပ တာ မင းသတိပ ုလား?
2-9	At what places do the foreigners routinely gather or meet?	beh ney ya myar maa naayn nan char thar dwey pon man so see tho ma hot twey son ja leh?	ဘယ နရောမ ားမ ာ နိုင ငံခ ားသားတ ေ ပုံမ နစုစည း သို့မဟုတ တ ေ့ဆုံ က လဲ?

2

2-5	What country are these individuals from?	eh dee ta oo chin ha ba naayn nan ga leh?	အဲဒီ တစ ဦးခ ငးဟာ ဘာနိုင ငံကလဲ?
2-6	When did they arrive here?	beh ton ga tho do dee go yawk leh?	ဘယ တုန းက သူတို့ဒီကိုရောက လဲ?
2-7	How did they get here?	beh lo loyt dee go yawk laa leh?	ဘယ လိုလုပ ဒီကိုရောက လာလဲ?
2-8	What local people have you observed associating with these foreigners?	dee naayn nan char thar myar neh ba dey tha Khan pyee tho dwey a pawn a phaw loyt taa min ta dee pyoo lar?	ဒီနိုင ငံခ ားသားမ ားနဲ့ ဘာဒသေခံပ ည သူတ ေ အပေ ငးအဖော လုပ တာ မင းသတိပ ုလား?
2-9	At what places do the foreigners routinely gather or meet?	beh ney ya myar maa naayn nan char thar dwey pon man so see tho ma hot twey son ja leh?	ဘယ နရောမ ားမ ာ နိုင ငံခ ားသားတ ေ ပုံမ နစုစည း သို့မဟုတ တ ေ့ဆုံ က လဲ?

2

2-5	What country are these individuals from?	eh dee ta oo chin ha ba naayn nan ga leh?	အဲဒီ တစ ဦးခ ငးဟာ ဘာနိုင ငံကလဲ?
2-6	When did they arrive here?	beh ton ga tho do dee go yawk leh?	ဘယ တုန းက သူတို့ဒီကိုရောက လဲ?
2-7	How did they get here?	beh lo loyt dee go yawk laa leh?	ဘယ လိုလုပ ဒီကိုရောက လာလဲ?
2-8	What local people have you observed associating with these foreigners?	dee naayn nan char thar myar neh ba dey tha Khan pyee tho dwey a pawn a phaw loyt taa min ta dee pyoo lar?	ဒီနိုင ငံခ ားသားမ ားနဲ့ ဘာဒသေခံပ ည သူတ ေ အပေ ငးအဖော လုပ တာ မင းသတိပ ုလား?
2-9	At what places do the foreigners routinely gather or meet?	beh ney ya myar maa naayn nan char thar dwey pon man so see tho ma hot twey son ja leh?	ဘယ နရောမ ားမ ာ နိုင ငံခ ားသားတ ေ ပုံမ နစုစည း သို့မဟုတ တ ေ့ဆုံ က လဲ?

2

2-10	What vehicles do these foreigners drive?	eh dee naayn char thar dwey ba maw taw yin myar mawn ja leh?	အဲဒီ နိုင်ငံခားသားတေ ဘာမော်တာယာဉ်မျိုးမောင်းကလဲ?
2-11	What are their names?	tho do naa meh dwey ga ba leh?	သူတို့နာမည်တကေ ဘာလဲ?
2-12	What group (cell) do they belong to?	tho do ba ok so (a phweh a see) neh saayn ja leh?	သူတို့ဘာအုပ်စု (အဖွဲ့အစည်း) နဲ့ဆိုင်ကလဲ?
2-13	Do you know of any plans to attack U.S. facilities?	a mey ree kan a thon a sawn pyit see myar shee deh ney yaa dwey go taayt Khaayt pho tho do yeh a jan myar go min thee lar?	အမရိကန်အသုံးအဆောင်ပစ္စည်းမျိုးရိုတဲ့နရောတော်ကို တိုက်ခိုက်ဖို့ သူတို့ရဲ့အကြံမျိုးကို မင်းသိလား?

2-10	What vehicles do these foreigners drive?	eh dee naayn char thar dwey ba maw taw yin myar mawn ja leh?	အဲဒီ နိုင်ငံခားသားတေ ဘာမော်တာယာဉ်မျိုးမောင်းကလဲ?
2-11	What are their names?	tho do naa meh dwey ga ba leh?	သူတို့နာမည်တကေ ဘာလဲ?
2-12	What group (cell) do they belong to?	tho do ba ok so (a phweh a see) neh saayn ja leh?	သူတို့ဘာအုပ်စု (အဖွဲ့အစည်း) နဲ့ဆိုင်ကလဲ?
2-13	Do you know of any plans to attack U.S. facilities?	a mey ree kan a thon a sawn pyit see myar shee deh ney yaa dwey go taayt Khaayt pho tho do yeh a jan myar go min thee lar?	အမရိကန်အသုံးအဆောင်ပစ္စည်းမျိုးရိုတဲ့နရောတော်ကို တိုက်ခိုက်ဖို့ သူတို့ရဲ့အကြံမျိုးကို မင်းသိလား?

2-10	What vehicles do these foreigners drive?	eh dee naayn char thar dwey ba maw taw yin myar mawn ja leh?	အဲဒီ နိုင်ငံခားသားတေ ဘာမော်တာယာဉ်မျိုးမောင်းကလဲ?
2-11	What are their names?	tho do naa meh dwey ga ba leh?	သူတို့နာမည်တကေ ဘာလဲ?
2-12	What group (cell) do they belong to?	tho do ba ok so (a phweh a see) neh saayn ja leh?	သူတို့ဘာအုပ်စု (အဖွဲ့အစည်း) နဲ့ဆိုင်ကလဲ?
2-13	Do you know of any plans to attack U.S. facilities?	a mey ree kan a thon a sawn pyit see myar shee deh ney yaa dwey go taayt Khaayt pho tho do yeh a jan myar go min thee lar?	အမရိကန်အသုံးအဆောင်ပစ္စည်းမျိုးရိုတဲ့နရောတော်ကို တိုက်ခိုက်ဖို့ သူတို့ရဲ့အကြံမျိုးကို မင်းသိလား?

2-10	What vehicles do these foreigners drive?	eh dee naayn char thar dwey ba maw taw yin myar mawn ja leh?	အဲဒီ နိုင်ငံခားသားတေ ဘာမော်တာယာဉ်မျိုးမောင်းကလဲ?
2-11	What are their names?	tho do naa meh dwey ga ba leh?	သူတို့နာမည်တကေ ဘာလဲ?
2-12	What group (cell) do they belong to?	tho do ba ok so (a phweh a see) neh saayn ja leh?	သူတို့ဘာအုပ်စု (အဖွဲ့အစည်း) နဲ့ဆိုင်ကလဲ?
2-13	Do you know of any plans to attack U.S. facilities?	a mey ree kan a thon a sawn pyit see myar shee deh ney yaa dwey go taayt Khaayt pho tho do yeh a jan myar go min thee lar?	အမရိကန်အသုံးအဆောင်ပစ္စည်းမျိုးရိုတဲ့နရောတော်ကို တိုက်ခိုက်ဖို့ သူတို့ရဲ့အကြံမျိုးကို မင်းသိလား?

2-14	Who will conduct this attack?	beh tho dwey ga dee taayt Khaayt mo go oo sawn maa leh?	ဘယ သူတ ကေ ဒီတိုက ခိုက မ ကို ဦးဆောင မ ာလဲ?
2-15	When will this attack take place?	beh a chayn maa dee taayt Khaayt mo go ney ya cha maa leh?	ဘယ အခိ န မ ာ ဒီတိုက ခိုက မ ကို နရောခ မ ာလဲ?
2-16	Where will the attack take place?	beh maa dee taayt Khaayt mo go ney ya cha maa leh?	ဘယ မ ာ ဒီတိုက ခိုက မ ကို နရောခ မ ာလဲ?
2-17	When did you last hear about this attack?	dee taayt Khaayt mo go min beh ton ga nawk son jar Kheh leh?	ဒီတိုက ခိုက မ ကို မင းဘယ တုန းက နောက ဆုံးက ား ခဲ့လဲ?

2

2-14	Who will conduct this attack?	beh tho dwey ga dee taayt Khaayt mo go oo sawn maa leh?	ဘယ သူတ ကေ ဒီတိုက ခိုက မ ကို ဦးဆောင မ ာလဲ?
2-15	When will this attack take place?	beh a chayn maa dee taayt Khaayt mo go ney ya cha maa leh?	ဘယ အခိ န မ ာ ဒီတိုက ခိုက မ ကို နရောခ မ ာလဲ?
2-16	Where will the attack take place?	beh maa dee taayt Khaayt mo go ney ya cha maa leh?	ဘယ မ ာ ဒီတိုက ခိုက မ ကို နရောခ မ ာလဲ?
2-17	When did you last hear about this attack?	dee taayt Khaayt mo go min beh ton ga nawk son jar Kheh leh?	ဒီတိုက ခိုက မ ကို မင းဘယ တုန းက နောက ဆုံးက ား ခဲ့လဲ?

2

2-14	Who will conduct this attack?	beh tho dwey ga dee taayt Khaayt mo go oo sawn maa leh?	ဘယ သူတ ကေ ဒီတိုက ခိုက မ ကို ဦးဆောင မ ာလဲ?
2-15	When will this attack take place?	beh a chayn maa dee taayt Khaayt mo go ney ya cha maa leh?	ဘယ အခိ န မ ာ ဒီတိုက ခိုက မ ကို နရောခ မ ာလဲ?
2-16	Where will the attack take place?	beh maa dee taayt Khaayt mo go ney ya cha maa leh?	ဘယ မ ာ ဒီတိုက ခိုက မ ကို နရောခ မ ာလဲ?
2-17	When did you last hear about this attack?	dee taayt Khaayt mo go min beh ton ga nawk son jar Kheh leh?	ဒီတိုက ခိုက မ ကို မင းဘယ တုန းက နောက ဆုံးက ား ခဲ့လဲ?

2

2-14	Who will conduct this attack?	beh tho dwey ga dee taayt Khaayt mo go oo sawn maa leh?	ဘယ သူတ ကေ ဒီတိုက ခိုက မ ကို ဦးဆောင မ ာလဲ?
2-15	When will this attack take place?	beh a chayn maa dee taayt Khaayt mo go ney ya cha maa leh?	ဘယ အခိ န မ ာ ဒီတိုက ခိုက မ ကို နရောခ မ ာလဲ?
2-16	Where will the attack take place?	beh maa dee taayt Khaayt mo go ney ya cha maa leh?	ဘယ မ ာ ဒီတိုက ခိုက မ ကို နရောခ မ ာလဲ?
2-17	When did you last hear about this attack?	dee taayt Khaayt mo go min beh ton ga nawk son jar Kheh leh?	ဒီတိုက ခိုက မ ကို မင းဘယ တုန းက နောက ဆုံးက ား ခဲ့လဲ?

2

2-18	Which group is planning to conduct this attack?	dee taayt Khaayt mo go beh ok so ga oo sawn pyee jan see maa leh?	ဒီတိုက ခိုက မ ုကိုဘယ အုပ စုက ဦးဆောင ပီး ကံ စည မ ာလဲ?
2-19	What groups or individuals in this area express anti-U.S. sentiment?	ba ok so tho ma hot ta oo chin ga de aree ya maa a mey ree kan - sant jin hlot shar mo a twek pyaw so phaw pya ney leh?	ဘာအုပ စု သို့မဟုတ တစ ဦးခ ငး က ဒီဧရိယာမ ာ အမရေိကန -ဆန့ က ငလ ုပ ရ ားမ ုအတ က ပ ေ ဆိုဖ ေ ပ နလဲ?

2-18	Which group is planning to conduct this attack?	dee taayt Khaayt mo go beh ok so ga oo sawn pyee jan see maa leh?	ဒီတိုက ခိုက မ ုကိုဘယ အုပ စုက ဦးဆောင ပီး ကံ စည မ ာလဲ?
2-19	What groups or individuals in this area express anti-U.S. sentiment?	ba ok so tho ma hot ta oo chin ga de aree ya maa a mey ree kan - sant jin hlot shar mo a twek pyaw so phaw pya ney leh?	ဘာအုပ စု သို့မဟုတ တစ ဦးခ ငး က ဒီဧရိယာမ ာ အမရေိကန -ဆန့ က ငလ ုပ ရ ားမ ုအတ က ပ ေ ဆိုဖ ေ ပ နလဲ?

2-18	Which group is planning to conduct this attack?	dee taayt Khaayt mo go beh ok so ga oo sawn pyee jan see maa leh?	ဒီတိုက ခိုက မ ုကိုဘယ အုပ စုက ဦးဆောင ပီး ကံ စည မ ာလဲ?
2-19	What groups or individuals in this area express anti-U.S. sentiment?	ba ok so tho ma hot ta oo chin ga de aree ya maa a mey ree kan - sant jin hlot shar mo a twek pyaw so phaw pya ney leh?	ဘာအုပ စု သို့မဟုတ တစ ဦးခ ငး က ဒီဧရိယာမ ာ အမရေိကန -ဆန့ က ငလ ုပ ရ ားမ ုအတ က ပ ေ ဆိုဖ ေ ပ နလဲ?

2-18	Which group is planning to conduct this attack?	dee taayt Khaayt mo go beh ok so ga oo sawn pyee jan see maa leh?	ဒီတိုက ခိုက မ ုကိုဘယ အုပ စုက ဦးဆောင ပီး ကံ စည မ ာလဲ?
2-19	What groups or individuals in this area express anti-U.S. sentiment?	ba ok so tho ma hot ta oo chin ga de aree ya maa a mey ree kan - sant jin hlot shar mo a twek pyaw so phaw pya ney leh?	ဘာအုပ စု သို့မဟုတ တစ ဦးခ ငး က ဒီဧရိယာမ ာ အမရေိကန -ဆန့ က ငလ ုပ ရ ားမ ုအတ က ပ ေ ဆိုဖ ေ ပ နလဲ?

2-20	What groups or individuals in this area express anti-host nation sentiment?	ba ok so tho ma hot ta oo chin ga dee aree ya maa a mey ree kan - a chey saayt a myo thar wa da sant jin hlot shar mo a twek pyaw so phaw ney leh?	ဘာအုပ စု သို့မဟုတ် တစ် ဦးခ င်း က ဒီဧရိယာမ ှ အမရိကန် - အခ စေ့်က အမ်ိုးသား ဝ ဒ ဆန့် က င် လ ျ ပ် ရ ှားမ ျ အတ ွက် ပ ေ ေ ဆ့ိုဖ ေ ပ နလေ့?
2-21	What individuals or groups routinely travel outside of this country?	ba ok so tho ma hot ta oo chin dwey dee naayn nan yeh a pyin phek maa pon man Kha yee thwar ney ja leh?	ဘာအုပ စု သို့မဟုတ် တစ် ဦးခ င်း တ ေ ဒီနိ့ုင ံရ့ှိ အပ င် ဖက် မ ှ ပုံမ နှ ခရီးသ ွားနကေ လဲ?

2

2-20	What groups or individuals in this area express anti-host nation sentiment?	ba ok so tho ma hot ta oo chin ga dee aree ya maa a mey ree kan - a chey saayt a myo thar wa da sant jin hlot shar mo a twek pyaw so phaw ney leh?	ဘာအုပ စု သို့မဟုတ် တစ် ဦးခ င်း က ဒီဧရိယာမ ှ အမရိကန် - အခ စေ့်က အမ်ိုးသား ဝ ဒ ဆန့် က င် လ ျ ပ် ရ ှားမ ျ အတ ွက် ပ ေ ေ ဆ့ိုဖ ေ ပ နလေ့?
2-21	What individuals or groups routinely travel outside of this country?	ba ok so tho ma hot ta oo chin dwey dee naayn nan yeh a pyin phek maa pon man Kha yee thwar ney ja leh?	ဘာအုပ စု သို့မဟုတ် တစ် ဦးခ င်း တ ေ ဒီနိ့ုင ံရ့ှိ အပ င် ဖက် မ ှ ပုံမ နှ ခရီးသ ွားနကေ လဲ?

2

2-20	What groups or individuals in this area express anti-host nation sentiment?	ba ok so tho ma hot ta oo chin ga dee aree ya maa a mey ree kan - a chey saayt a myo thar wa da sant jin hlot shar mo a twek pyaw so phaw ney leh?	ဘာအုပ စု သို့မဟုတ် တစ် ဦးခ င်း က ဒီဧရိယာမ ှ အမရိကန် - အခ စေ့်က အမ်ိုးသား ဝ ဒ ဆန့် က င် လ ျ ပ် ရ ှားမ ျ အတ ွက် ပ ေ ေ ဆ့ိုဖ ေ ပ နလေ့?
2-21	What individuals or groups routinely travel outside of this country?	ba ok so tho ma hot ta oo chin dwey dee naayn nan yeh a pyin phek maa pon man Kha yee thwar ney ja leh?	ဘာအုပ စု သို့မဟုတ် တစ် ဦးခ င်း တ ေ ဒီနိ့ုင ံရ့ှိ အပ င် ဖက် မ ှ ပုံမ နှ ခရီးသ ွားနကေ လဲ?

2

2-20	What groups or individuals in this area express anti-host nation sentiment?	ba ok so tho ma hot ta oo chin ga dee aree ya maa a mey ree kan - a chey saayt a myo thar wa da sant jin hlot shar mo a twek pyaw so phaw ney leh?	ဘာအုပ စု သို့မဟုတ် တစ် ဦးခ င်း က ဒီဧရိယာမ ှ အမရိကန် - အခ စေ့်က အမ်ိုးသား ဝ ဒ ဆန့် က င် လ ျ ပ် ရ ှားမ ျ အတ ွက် ပ ေ ေ ဆ့ိုဖ ေ ပ နလေ့?
2-21	What individuals or groups routinely travel outside of this country?	ba ok so tho ma hot ta oo chin dwey dee naayn nan yeh a pyin phek maa pon man Kha yee thwar ney ja leh?	ဘာအုပ စု သို့မဟုတ် တစ် ဦးခ င်း တ ေ ဒီနိ့ုင ံရ့ှိ အပ င် ဖက် မ ှ ပုံမ နှ ခရီးသ ွားနကေ လဲ?

2

PART 3: FOREIGN INTELLIGENCE SERVICE (FIS)			
3-1	What individuals or groups have expressed an interest in obtaining information on U.S. facilities?	ba ok so tho ma hot ta oo chin ga a mey ree kan a thon a sawn pyit see myar yeh ta din go ya yo pho a twek sayt win sar pyaw so phaw pya ney leh?	ဘာအုပ စု သို့မဟုတ တစ ဦးခ ငး က အမရေိကန အသုံးအဆောင ပစ္စည းမ ားရဲ့ သတင းကိုရယူဖို့ အတ က စိတ ဝင စား ပ ေ ဆိုဖ ေ ပ နလေ?

PART 3: FOREIGN INTELLIGENCE SERVICE (FIS)			
3-1	What individuals or groups have expressed an interest in obtaining information on U.S. facilities?	ba ok so tho ma hot ta oo chin ga a mey ree kan a thon a sawn pyit see myar yeh ta din go ya yo pho a twek sayt win sar pyaw so phaw pya ney leh?	ဘာအုပ စု သို့မဟုတ တစ ဦးခ ငး က အမရေိကန အသုံးအဆောင ပစ္စည းမ ားရဲ့ သတင းကိုရယူဖို့ အတ က စိတ ဝင စား ပ ေ ဆိုဖ ေ ပ နလေ?

PART 3: FOREIGN INTELLIGENCE SERVICE (FIS)			
3-1	What individuals or groups have expressed an interest in obtaining information on U.S. facilities?	ba ok so tho ma hot ta oo chin ga a mey ree kan a thon a sawn pyit see myar yeh ta din go ya yo pho a twek sayt win sar pyaw so phaw pya ney leh?	ဘာအုပ စု သို့မဟုတ တစ ဦးခ ငး က အမရေိကန အသုံးအဆောင ပစ္စည းမ ားရဲ့ သတင းကိုရယူဖို့ အတ က စိတ ဝင စား ပ ေ ဆိုဖ ေ ပ နလေ?

PART 3: FOREIGN INTELLIGENCE SERVICE (FIS)			
3-1	What individuals or groups have expressed an interest in obtaining information on U.S. facilities?	ba ok so tho ma hot ta oo chin ga a mey ree kan a thon a sawn pyit see myar yeh ta din go ya yo pho a twek sayt win sar pyaw so phaw pya ney leh?	ဘာအုပ စု သို့မဟုတ တစ ဦးခ ငး က အမရေိကန အသုံးအဆောင ပစ္စည းမ ားရဲ့ သတင းကိုရယူဖို့ အတ က စိတ ဝင စား ပ ေ ဆိုဖ ေ ပ နလေ?

3-2	What individuals or groups have expressed an interest in obtaining information on U.S. personnel?	ba ok so tho ma hot ta oo chin ga a mey ree kan a mo tan myar yeh ta din go ya yo pho a twek sayt win sar pyaw so phaw pya ney leh?	ဘာအုပ စု သို့မဟုတ တစ ဦးခ ငး က အမရေိကန အမ ုထမ းမ ားရဲ့ သတင းကိုရယူဖို့ အတ က စိတ ဝင စား ပ ေ ဆိုဖ ေ ပ နလေ?
3-3	What individuals or groups have expressed an interest in obtaining information on U.S. activities?	ba ok so tho ma hot ta oo chin ga a mey ree kan dwey yeh hlot shar mo ta din go ya yo pho a twek sayt win sar pyaw so phaw pya ney leh?	ဘာအုပ စု သို့မဟုတ တစ ဦးခ ငး က အမရေိကန တ ရဲ့ လ ုပ ရ ားမ ု သတင းကိုရယူဖို့ အတ က စိတ ဝင စား ပ ေ ဆိုဖ ေ ပ နလေ?

3-2	What individuals or groups have expressed an interest in obtaining information on U.S. personnel?	ba ok so tho ma hot ta oo chin ga a mey ree kan a mo tan myar yeh ta din go ya yo pho a twek sayt win sar pyaw so phaw pya ney leh?	ဘာအုပ စု သို့မဟုတ တစ ဦးခ ငး က အမရေိကန အမ ုထမ းမ ားရဲ့ သတင းကိုရယူဖို့ အတ က စိတ ဝင စား ပ ေ ဆိုဖ ေ ပ နလေ?
3-3	What individuals or groups have expressed an interest in obtaining information on U.S. activities?	ba ok so tho ma hot ta oo chin ga a mey ree kan dwey yeh hlot shar mo ta din go ya yo pho a twek sayt win sar pyaw so phaw pya ney leh?	ဘာအုပ စု သို့မဟုတ တစ ဦးခ ငး က အမရေိကန တ ရဲ့ လ ုပ ရ ားမ ု သတင းကိုရယူဖို့ အတ က စိတ ဝင စား ပ ေ ဆိုဖ ေ ပ နလေ?

3

3-2	What individuals or groups have expressed an interest in obtaining information on U.S. personnel?	ba ok so tho ma hot ta oo chin ga a mey ree kan a mo tan myar yeh ta din go ya yo pho a twek sayt win sar pyaw so phaw pya ney leh?	ဘာအုပ စု သို့မဟုတ တစ ဦးခ ငး က အမရေိကန အမ ုထမ းမ ားရဲ့ သတင းကိုရယူဖို့ အတ က စိတ ဝင စား ပ ေ ဆိုဖ ေ ပ နလေ?
3-3	What individuals or groups have expressed an interest in obtaining information on U.S. activities?	ba ok so tho ma hot ta oo chin ga a mey ree kan dwey yeh hlot shar mo ta din go ya yo pho a twek sayt win sar pyaw so phaw pya ney leh?	ဘာအုပ စု သို့မဟုတ တစ ဦးခ ငး က အမရေိကန တ ရဲ့ လ ုပ ရ ားမ ု သတင းကိုရယူဖို့ အတ က စိတ ဝင စား ပ ေ ဆိုဖ ေ ပ နလေ?

3

3-2	What individuals or groups have expressed an interest in obtaining information on U.S. personnel?	ba ok so tho ma hot ta oo chin ga a mey ree kan a mo tan myar yeh ta din go ya yo pho a twek sayt win sar pyaw so phaw pya ney leh?	ဘာအုပ စု သို့မဟုတ တစ ဦးခ ငး က အမရေိကန အမ ုထမ းမ ားရဲ့ သတင းကိုရယူဖို့ အတ က စိတ ဝင စား ပ ေ ဆိုဖ ေ ပ နလေ?
3-3	What individuals or groups have expressed an interest in obtaining information on U.S. activities?	ba ok so tho ma hot ta oo chin ga a mey ree kan dwey yeh hlot shar mo ta din go ya yo pho a twek sayt win sar pyaw so phaw pya ney leh?	ဘာအုပ စု သို့မဟုတ တစ ဦးခ ငး က အမရေိကန တ ရဲ့ လ ုပ ရ ားမ ု သတင းကိုရယူဖို့ အတ က စိတ ဝင စား ပ ေ ဆိုဖ ေ ပ နလေ?

3

3-4	What individuals or groups have expressed an interest in obtaining information on U.S. equipment?	ba ok so tho ma hot ta oo chin ga a mey ree kan dwey ka ree ya myar yeh ta din go ya yo pho a twek sayt win sar pyaw so phaw pya ney leh?	ဘာအုပ စု သို့မဟုတ် တစ ဦးခ င်း က အမရေိကန တ ေ ကိရိယာမ ားရဲ့ သတင်းကို့ရယူဖို့ အတ က စိတ ဝင စား ပ ော ဆို့ဖ ေ ပ နလေ့?
3-5	What information did they attempt to obtain?	tho do ba ta din go ya yo pho jo sar Kheh leh?	သူတို့ ဘာသတင်းကို့ ရယူဖို့ကို့စား ခဲ့လ?
3-6	When did this event happen?	dee a chey a ney beh ton ga phyit Kheh leh?	ဒီအခ အေန ေ ဘယ တုန်းက ဖ စ ခဲ့လ?
3-7	How do you know of this incident?	dee a phyit a pyek go min beh ton ga thee Kheh leh?	ဒီအဖ စ အပ က ကို့ မင်းဘယ တုန်းက သိခဲ့လ?

3-4	What individuals or groups have expressed an interest in obtaining information on U.S. equipment?	ba ok so tho ma hot ta oo chin ga a mey ree kan dwey ka ree ya myar yeh ta din go ya yo pho a twek sayt win sar pyaw so phaw pya ney leh?	ဘာအုပ စု သို့မဟုတ် တစ ဦးခ င်း က အမရေိကန တ ေ ကိရိယာမ ားရဲ့ သတင်းကို့ရယူဖို့ အတ က စိတ ဝင စား ပ ော ဆို့ဖ ေ ပ နလေ့?
3-5	What information did they attempt to obtain?	tho do ba ta din go ya yo pho jo sar Kheh leh?	သူတို့ ဘာသတင်းကို့ ရယူဖို့ကို့စား ခဲ့လ?
3-6	When did this event happen?	dee a chey a ney beh ton ga phyit Kheh leh?	ဒီအခ အေန ေ ဘယ တုန်းက ဖ စ ခဲ့လ?
3-7	How do you know of this incident?	dee a phyit a pyek go min beh ton ga thee Kheh leh?	ဒီအဖ စ အပ က ကို့ မင်းဘယ တုန်းက သိခဲ့လ?

3-4	What individuals or groups have expressed an interest in obtaining information on U.S. equipment?	ba ok so tho ma hot ta oo chin ga a mey ree kan dwey ka ree ya myar yeh ta din go ya yo pho a twek sayt win sar pyaw so phaw pya ney leh?	ဘာအုပ စု သို့မဟုတ် တစ ဦးခ င်း က အမရေိကန တ ေ ကိရိယာမ ားရဲ့ သတင်းကို့ရယူဖို့ အတ က စိတ ဝင စား ပ ော ဆို့ဖ ေ ပ နလေ့?
3-5	What information did they attempt to obtain?	tho do ba ta din go ya yo pho jo sar Kheh leh?	သူတို့ ဘာသတင်းကို့ ရယူဖို့ကို့စား ခဲ့လ?
3-6	When did this event happen?	dee a chey a ney beh ton ga phyit Kheh leh?	ဒီအခ အေန ေ ဘယ တုန်းက ဖ စ ခဲ့လ?
3-7	How do you know of this incident?	dee a phyit a pyek go min beh ton ga thee Kheh leh?	ဒီအဖ စ အပ က ကို့ မင်းဘယ တုန်းက သိခဲ့လ?

3-4	What individuals or groups have expressed an interest in obtaining information on U.S. equipment?	ba ok so tho ma hot ta oo chin ga a mey ree kan dwey ka ree ya myar yeh ta din go ya yo pho a twek sayt win sar pyaw so phaw pya ney leh?	ဘာအုပ စု သို့မဟုတ် တစ ဦးခ င်း က အမရေိကန တ ေ ကိရိယာမ ားရဲ့ သတင်းကို့ရယူဖို့ အတ က စိတ ဝင စား ပ ော ဆို့ဖ ေ ပ နလေ့?
3-5	What information did they attempt to obtain?	tho do ba ta din go ya yo pho jo sar Kheh leh?	သူတို့ ဘာသတင်းကို့ ရယူဖို့ကို့စား ခဲ့လ?
3-6	When did this event happen?	dee a chey a ney beh ton ga phyit Kheh leh?	ဒီအခ အေန ေ ဘယ တုန်းက ဖ စ ခဲ့လ?
3-7	How do you know of this incident?	dee a phyit a pyek go min beh ton ga thee Kheh leh?	ဒီအဖ စ အပ က ကို့ မင်းဘယ တုန်းက သိခဲ့လ?

3-8	What nationality is this individual?	ta oo chin yeh naayn nan thar ga ba leh?	တစ ဦးခ ငးရဲ့ နိုင ငံသားက ဘာလဲ?
3-9	Do you have knowledge of this individual speaking any foreign languages or dialects?	min maa tho do pyaw ney deh naayn nan char ba tha sa ga tho ma hot taayn yin thar sa ga dwey yeh ba ho tho ta shee lar?	မငးမာ သူတို့ပ ဝေနတဲ့ နိုင ငံခား ဘာသာစကား သို့မဟုတ တိုင းရင းသားစကား တ ရဲ့ ဗဟုသုတ ရိလား?
3-10	Where is this individual or group currently located?	eh dee ta oo chin tho ma hot ok so a Kho beh maa shee leh?	အဲဒီ တစ ဦးခ ငး သို့မဟုတ အုပ စု အခု ဘယ မာ ရိလဲ?

3-8	What nationality is this individual?	ta oo chin yeh naayn nan thar ga ba leh?	တစ ဦးခ ငးရဲ့ နိုင ငံသားက ဘာလဲ?
3-9	Do you have knowledge of this individual speaking any foreign languages or dialects?	min maa tho do pyaw ney deh naayn nan char ba tha sa ga tho ma hot taayn yin thar sa ga dwey yeh ba ho tho ta shee lar?	မငးမာ သူတို့ပ ဝေနတဲ့ နိုင ငံခား ဘာသာစကား သို့မဟုတ တိုင းရင းသားစကား တ ရဲ့ ဗဟုသုတ ရိလား?
3-10	Where is this individual or group currently located?	eh dee ta oo chin tho ma hot ok so a Kho beh maa shee leh?	အဲဒီ တစ ဦးခ ငး သို့မဟုတ အုပ စု အခု ဘယ မာ ရိလဲ?

3

3-8	What nationality is this individual?	ta oo chin yeh naayn nan thar ga ba leh?	တစ ဦးခ ငးရဲ့ နိုင ငံသားက ဘာလဲ?
3-9	Do you have knowledge of this individual speaking any foreign languages or dialects?	min maa tho do pyaw ney deh naayn nan char ba tha sa ga tho ma hot taayn yin thar sa ga dwey yeh ba ho tho ta shee lar?	မငးမာ သူတို့ပ ဝေနတဲ့ နိုင ငံခား ဘာသာစကား သို့မဟုတ တိုင းရင းသားစကား တ ရဲ့ ဗဟုသုတ ရိလား?
3-10	Where is this individual or group currently located?	eh dee ta oo chin tho ma hot ok so a Kho beh maa shee leh?	အဲဒီ တစ ဦးခ ငး သို့မဟုတ အုပ စု အခု ဘယ မာ ရိလဲ?

3

3-8	What nationality is this individual?	ta oo chin yeh naayn nan thar ga ba leh?	တစ ဦးခ ငးရဲ့ နိုင ငံသားက ဘာလဲ?
3-9	Do you have knowledge of this individual speaking any foreign languages or dialects?	min maa tho do pyaw ney deh naayn nan char ba tha sa ga tho ma hot taayn yin thar sa ga dwey yeh ba ho tho ta shee lar?	မငးမာ သူတို့ပ ဝေနတဲ့ နိုင ငံခား ဘာသာစကား သို့မဟုတ တိုင းရင းသားစကား တ ရဲ့ ဗဟုသုတ ရိလား?
3-10	Where is this individual or group currently located?	eh dee ta oo chin tho ma hot ok so a Kho beh maa shee leh?	အဲဒီ တစ ဦးခ ငး သို့မဟုတ အုပ စု အခု ဘယ မာ ရိလဲ?

3

PART 4: CRIMINAL THREAT			
4-1	What area in ___ has a high crime rate?	ba aree ya a twin ___ maa ya za wook pyit mo a myar son leh?	ဘာဧရိယာ အတ င း ___ မ ာ ရာဇဝတ ပ စ မ ျ အမ ားဆုံးလဲ?
4-2	What area in ___ would you feel uncomfortable entering with your family?	ba aree ya a twin ___ go min mee thar so win yin sayt ma thek ma thaa phyit leh?	ဘာဧရိယာ အတ င း ___ ကို မင းမိသားစု ဝင ရင စိတ မသက မသာ ဖ စ လဲ?
4-3	What areas of ___ are considered unsafe for Americans to enter? Why?	ba aree ya yeh ___ myar go a mey ree kan myar thwar yin ma lon chon bo tin lar? ba jawk leh?	ဘာဧရိယာရဲ ___ မ ားကို အမရိကန မ ားသ ား ရင မလုံခ ုံဘူး ထင လား? ဘာက ောင့ လဲ?

PART 4: CRIMINAL THREAT			
4-1	What area in ___ has a high crime rate?	ba aree ya a twin ___ maa ya za wook pyit mo a myar son leh?	ဘာဧရိယာ အတ င း ___ မ ာ ရာဇဝတ ပ စ မ ျ အမ ားဆုံးလဲ?
4-2	What area in ___ would you feel uncomfortable entering with your family?	ba aree ya a twin ___ go min mee thar so win yin sayt ma thek ma thaa phyit leh?	ဘာဧရိယာ အတ င း ___ ကို မင းမိသားစု ဝင ရင စိတ မသက မသာ ဖ စ လဲ?
4-3	What areas of ___ are considered unsafe for Americans to enter? Why?	ba aree ya yeh ___ myar go a mey ree kan myar thwar yin ma lon chon bo tin lar? ba jawk leh?	ဘာဧရိယာရဲ ___ မ ားကို အမရိကန မ ားသ ား ရင မလုံခ ုံဘူး ထင လား? ဘာက ောင့ လဲ?

PART 4: CRIMINAL THREAT			
4-1	What area in ___ has a high crime rate?	ba aree ya a twin ___ maa ya za wook pyit mo a myar son leh?	ဘာဧရိယာ အတ င း ___ မ ာ ရာဇဝတ ပ စ မ ျ အမ ားဆုံးလဲ?
4-2	What area in ___ would you feel uncomfortable entering with your family?	ba aree ya a twin ___ go min mee thar so win yin sayt ma thek ma thaa phyit leh?	ဘာဧရိယာ အတ င း ___ ကို မင းမိသားစု ဝင ရင စိတ မသက မသာ ဖ စ လဲ?
4-3	What areas of ___ are considered unsafe for Americans to enter? Why?	ba aree ya yeh ___ myar go a mey ree kan myar thwar yin ma lon chon bo tin lar? ba jawk leh?	ဘာဧရိယာရဲ ___ မ ားကို အမရိကန မ ားသ ား ရင မလုံခ ုံဘူး ထင လား? ဘာက ောင့ လဲ?

PART 4: CRIMINAL THREAT			
4-1	What area in ___ has a high crime rate?	ba aree ya a twin ___ maa ya za wook pyit mo a myar son leh?	ဘာဧရိယာ အတ င း ___ မ ာ ရာဇဝတ ပ စ မ ျ အမ ားဆုံးလဲ?
4-2	What area in ___ would you feel uncomfortable entering with your family?	ba aree ya a twin ___ go min mee thar so win yin sayt ma thek ma thaa phyit leh?	ဘာဧရိယာ အတ င း ___ ကို မင းမိသားစု ဝင ရင စိတ မသက မသာ ဖ စ လဲ?
4-3	What areas of ___ are considered unsafe for Americans to enter? Why?	ba aree ya yeh ___ myar go a mey ree kan myar thwar yin ma lon chon bo tin lar? ba jawk leh?	ဘာဧရိယာရဲ ___ မ ားကို အမရိကန မ ားသ ား ရင မလုံခ ုံဘူး ထင လား? ဘာက ောင့ လဲ?

4-4	What organized crime elements exist in ___?	___ maa ba ya za wook pyit mo a phweh a see myo phyit paw ney leh?	___ မ ာ ဘာ ရာဇဝတ ပ စ မ ၊ အဖဲ့အစည းမိုး ဖ စ ပ နေလဲ?
4-5	What are the most common criminal acts committed in ___?	ba a dee ka a myar neh saayn deh ya za wook pyit mo myo ___ jo loon Kheh leh?	ဘာအဓိက အမ ားနဲ့ဆိုင တဲ့ ရာဇဝတ ပ စ မ ၊မိုး ___ က ူးလ နခဲ့လဲ?
4-6	What illegal substances are available in this area?	dee aree ya maa ba ta yar ma win pyit see myar ya naayn leh?	ဒီဧရိယာမ ာ ဘာ တရားမဝင ပစ္စည းမ ား ရနိုင လဲ?
4-7	How are the drugs transported into this area?	beh lo loyt pyee mo yit sey wah dwey dee area yawk awng po sawn leh?	ဘယ လိုလုပ ပီး မူးယစ ဆေး ဝ းတ ေ ဒီဧရိယာ ရောက အောင ပို့ဆောင လဲ?

4-4	What organized crime elements exist in ___?	___ maa ba ya za wook pyit mo a phweh a see myo phyit paw ney leh?	___ မ ာ ဘာ ရာဇဝတ ပ စ မ ၊ အဖဲ့အစည းမိုး ဖ စ ပ နေလဲ?
4-5	What are the most common criminal acts committed in ___?	ba a dee ka a myar neh saayn deh ya za wook pyit mo myo ___ jo loon Kheh leh?	ဘာအဓိက အမ ားနဲ့ဆိုင တဲ့ ရာဇဝတ ပ စ မ ၊မိုး ___ က ူးလ နခဲ့လဲ?
4-6	What illegal substances are available in this area?	dee aree ya maa ba ta yar ma win pyit see myar ya naayn leh?	ဒီဧရိယာမ ာ ဘာ တရားမဝင ပစ္စည းမ ား ရနိုင လဲ?
4-7	How are the drugs transported into this area?	beh lo loyt pyee mo yit sey wah dwey dee area yawk awng po sawn leh?	ဘယ လိုလုပ ပီး မူးယစ ဆေး ဝ းတ ေ ဒီဧရိယာ ရောက အောင ပို့ဆောင လဲ?

4

4-4	What organized crime elements exist in ___?	___ maa ba ya za wook pyit mo a phweh a see myo phyit paw ney leh?	___ မ ာ ဘာ ရာဇဝတ ပ စ မ ၊ အဖဲ့အစည းမိုး ဖ စ ပ နေလဲ?
4-5	What are the most common criminal acts committed in ___?	ba a dee ka a myar neh saayn deh ya za wook pyit mo myo ___ jo loon Kheh leh?	ဘာအဓိက အမ ားနဲ့ဆိုင တဲ့ ရာဇဝတ ပ စ မ ၊မိုး ___ က ူးလ နခဲ့လဲ?
4-6	What illegal substances are available in this area?	dee aree ya maa ba ta yar ma win pyit see myar ya naayn leh?	ဒီဧရိယာမ ာ ဘာ တရားမဝင ပစ္စည းမ ား ရနိုင လဲ?
4-7	How are the drugs transported into this area?	beh lo loyt pyee mo yit sey wah dwey dee area yawk awng po sawn leh?	ဘယ လိုလုပ ပီး မူးယစ ဆေး ဝ းတ ေ ဒီဧရိယာ ရောက အောင ပို့ဆောင လဲ?

4

4-4	What organized crime elements exist in ___?	___ maa ba ya za wook pyit mo a phweh a see myo phyit paw ney leh?	___ မ ာ ဘာ ရာဇဝတ ပ စ မ ၊ အဖဲ့အစည းမိုး ဖ စ ပ နေလဲ?
4-5	What are the most common criminal acts committed in ___?	ba a dee ka a myar neh saayn deh ya za wook pyit mo myo ___ jo loon Kheh leh?	ဘာအဓိက အမ ားနဲ့ဆိုင တဲ့ ရာဇဝတ ပ စ မ ၊မိုး ___ က ူးလ နခဲ့လဲ?
4-6	What illegal substances are available in this area?	dee aree ya maa ba ta yar ma win pyit see myar ya naayn leh?	ဒီဧရိယာမ ာ ဘာ တရားမဝင ပစ္စည းမ ား ရနိုင လဲ?
4-7	How are the drugs transported into this area?	beh lo loyt pyee mo yit sey wah dwey dee area yawk awng po sawn leh?	ဘယ လိုလုပ ပီး မူးယစ ဆေး ဝ းတ ေ ဒီဧရိယာ ရောက အောင ပို့ဆောင လဲ?

4

4-8	Who controls the sale of these drugs?	beh tho ga dee mo wit sey wah yawn cha mo go tayn chot tar leh?	ဘယ သူက ဒီမူးယစ ဆေးဝး ရောင်းခ မ ကြို ထိန်းခ ပ ထားလဲ?
4-9	Is local law enforcement capable of dealing with the current criminal threat?	a Kho lek shee phyit paw ney deh ya za wook pyit mo dwey go dey tha Khan aw pa dey a phweh ga naayn naayn nin nin tayn chot naayn yeh lar?	အခုလက ရိ ဖ စ ပ နေတဲ့ ရာဇဝတ ပ စ မ တ ကြို ဒသေခံ ဥပဒေ အဖဲ့ က နိုင် နိုင် နင်းနင်း ထိန်းခ ပ နိုင် ရဲ့လား?
4-10	If not, what specific areas is local law enforcement unable to control?	ma hot yin, thah mah tar deh ba aree ya go dey tha Khan aw pa dey a phweh ga ma tayn naayn da leh?	မဟုတ ရင , သတ မ တ ထားတဲ့ ဘာဧရိယာ ကို ဒသေခံ ဥပဒေ အဖဲ့ က မထိန်းနိုင် တာလဲ?

4-8	Who controls the sale of these drugs?	beh tho ga dee mo wit sey wah yawn cha mo go tayn chot tar leh?	ဘယ သူက ဒီမူးယစ ဆေးဝး ရောင်းခ မ ကြို ထိန်းခ ပ ထားလဲ?
4-9	Is local law enforcement capable of dealing with the current criminal threat?	a Kho lek shee phyit paw ney deh ya za wook pyit mo dwey go dey tha Khan aw pa dey a phweh ga naayn naayn nin nin tayn chot naayn yeh lar?	အခုလက ရိ ဖ စ ပ နေတဲ့ ရာဇဝတ ပ စ မ တ ကြို ဒသေခံ ဥပဒေ အဖဲ့ က နိုင် နိုင် နင်းနင်း ထိန်းခ ပ နိုင် ရဲ့လား?
4-10	If not, what specific areas is local law enforcement unable to control?	ma hot yin, thah mah tar deh ba aree ya go dey tha Khan aw pa dey a phweh ga ma tayn naayn da leh?	မဟုတ ရင , သတ မ တ ထားတဲ့ ဘာဧရိယာ ကို ဒသေခံ ဥပဒေ အဖဲ့ က မထိန်းနိုင် တာလဲ?

4-8	Who controls the sale of these drugs?	beh tho ga dee mo wit sey wah yawn cha mo go tayn chot tar leh?	ဘယ သူက ဒီမူးယစ ဆေးဝး ရောင်းခ မ ကြို ထိန်းခ ပ ထားလဲ?
4-9	Is local law enforcement capable of dealing with the current criminal threat?	a Kho lek shee phyit paw ney deh ya za wook pyit mo dwey go dey tha Khan aw pa dey a phweh ga naayn naayn nin nin tayn chot naayn yeh lar?	အခုလက ရိ ဖ စ ပ နေတဲ့ ရာဇဝတ ပ စ မ တ ကြို ဒသေခံ ဥပဒေ အဖဲ့ က နိုင် နိုင် နင်းနင်း ထိန်းခ ပ နိုင် ရဲ့လား?
4-10	If not, what specific areas is local law enforcement unable to control?	ma hot yin, thah mah tar deh ba aree ya go dey tha Khan aw pa dey a phweh ga ma tayn naayn da leh?	မဟုတ ရင , သတ မ တ ထားတဲ့ ဘာဧရိယာ ကို ဒသေခံ ဥပဒေ အဖဲ့ က မထိန်းနိုင် တာလဲ?

4-8	Who controls the sale of these drugs?	beh tho ga dee mo wit sey wah yawn cha mo go tayn chot tar leh?	ဘယ သူက ဒီမူးယစ ဆေးဝး ရောင်းခ မ ကြို ထိန်းခ ပ ထားလဲ?
4-9	Is local law enforcement capable of dealing with the current criminal threat?	a Kho lek shee phyit paw ney deh ya za wook pyit mo dwey go dey tha Khan aw pa dey a phweh ga naayn naayn nin nin tayn chot naayn yeh lar?	အခုလက ရိ ဖ စ ပ နေတဲ့ ရာဇဝတ ပ စ မ တ ကြို ဒသေခံ ဥပဒေ အဖဲ့ က နိုင် နိုင် နင်းနင်း ထိန်းခ ပ နိုင် ရဲ့လား?
4-10	If not, what specific areas is local law enforcement unable to control?	ma hot yin, thah mah tar deh ba aree ya go dey tha Khan aw pa dey a phweh ga ma tayn naayn da leh?	မဟုတ ရင , သတ မ တ ထားတဲ့ ဘာဧရိယာ ကို ဒသေခံ ဥပဒေ အဖဲ့ က မထိန်းနိုင် တာလဲ?

4-11	What prevents local law enforcement from controlling the local criminal threat?	dey tha Khan aw pa dey a phweh ga ba ka kweh tar see mo dwey neh dee dey tha yeh ya za wook pyit mo dwey go tayn chot ney leh?	ဒသေခံ ဥပဒေ အဖဲ့က ဘာကာက ယ တားဆီးမ၊ တ နေ့ဲ ဒီဒသေ ရဲ့ ရာဇဝတ ပ စ မ၊တ ကေိ၊ ထိန းခ၊ပ နလေ?
4-12	What specific criminal threats pose the greatest concern for U.S. Forces in the area?	ba thah mah deh ya za wook pyit mo myo go a mey ree kan a phweh ga dee aree ya maa a dee ka tar pyee kaayn tweh ya maa leh?	ဘာသတ မ တ တဲ့ ရာဇဝတ ပ စ မ၊မိ၊းကို၊ အမရေိကန အဖဲ့က ဒီဧရိယာ မ ာ အဓိကထားပီး ကို၊င တ ယ ရမလဲ?

4-11	What prevents local law enforcement from controlling the local criminal threat?	dey tha Khan aw pa dey a phweh ga ba ka kweh tar see mo dwey neh dee dey tha yeh ya za wook pyit mo dwey go tayn chot ney leh?	ဒသေခံ ဥပဒေ အဖဲ့က ဘာကာက ယ တားဆီးမ၊ တ နေ့ဲ ဒီဒသေ ရဲ့ ရာဇဝတ ပ စ မ၊တ ကေိ၊ ထိန းခ၊ပ နလေ?
4-12	What specific criminal threats pose the greatest concern for U.S. Forces in the area?	ba thah mah deh ya za wook pyit mo myo go a mey ree kan a phweh ga dee aree ya maa a dee ka tar pyee kaayn tweh ya maa leh?	ဘာသတ မ တ တဲ့ ရာဇဝတ ပ စ မ၊မိ၊းကို၊ အမရေိကန အဖဲ့က ဒီဧရိယာ မ ာ အဓိကထားပီး ကို၊င တ ယ ရမလဲ?

4

4-11	What prevents local law enforcement from controlling the local criminal threat?	dey tha Khan aw pa dey a phweh ga ba ka kweh tar see mo dwey neh dee dey tha yeh ya za wook pyit mo dwey go tayn chot ney leh?	ဒသေခံ ဥပဒေ အဖဲ့က ဘာကာက ယ တားဆီးမ၊ တ နေ့ဲ ဒီဒသေ ရဲ့ ရာဇဝတ ပ စ မ၊တ ကေိ၊ ထိန းခ၊ပ နလေ?
4-12	What specific criminal threats pose the greatest concern for U.S. Forces in the area?	ba thah mah deh ya za wook pyit mo myo go a mey ree kan a phweh ga dee aree ya maa a dee ka tar pyee kaayn tweh ya maa leh?	ဘာသတ မ တ တဲ့ ရာဇဝတ ပ စ မ၊မိ၊းကို၊ အမရေိကန အဖဲ့က ဒီဧရိယာ မ ာ အဓိကထားပီး ကို၊င တ ယ ရမလဲ?

4

4-11	What prevents local law enforcement from controlling the local criminal threat?	dey tha Khan aw pa dey a phweh ga ba ka kweh tar see mo dwey neh dee dey tha yeh ya za wook pyit mo dwey go tayn chot ney leh?	ဒသေခံ ဥပဒေ အဖဲ့က ဘာကာက ယ တားဆီးမ၊ တ နေ့ဲ ဒီဒသေ ရဲ့ ရာဇဝတ ပ စ မ၊တ ကေိ၊ ထိန းခ၊ပ နလေ?
4-12	What specific criminal threats pose the greatest concern for U.S. Forces in the area?	ba thah mah deh ya za wook pyit mo myo go a mey ree kan a phweh ga dee aree ya maa a dee ka tar pyee kaayn tweh ya maa leh?	ဘာသတ မ တ တဲ့ ရာဇဝတ ပ စ မ၊မိ၊းကို၊ အမရေိကန အဖဲ့က ဒီဧရိယာ မ ာ အဓိကထားပီး ကို၊င တ ယ ရမလဲ?

4

PART 5: MEDICAL THREAT			
5-1	What communicable diseases in the local population pose the greatest risk to visiting foreigners?	dee dey tha Khan lo oo yey to thah deh ney yar go naayn nan char thar myar la pho a twek un da reh myar deh ba ko sek naayn deh yaw gaa shee leh?	ဒီဒသေခံ လူဦးရေ ထူထပ တဲ့ နရောကို နိုင် ငံခ ားသားမ ား လာဖို့အတ က အနရှာယ မ း တဲ့ ဘာ ကူးစက နိုင် တဲ့ ရောဂ ရှိ လဲ?
5-2	What medical conditions are the most common cause of death in this area?	dee aree ya maa ba sey ko tha mo a chey a ney ha a dee ka a myar son tey pyawk mo phyit sey leh?	ဒီဧရိယာမ ာ ဘာ ဆးကုသမ ု အခ အေနဟော အဓိက အမ ားဆုံး သပေ ဘက မ ု ဖ စ စလဲ?

PART 5: MEDICAL THREAT			
5-1	What communicable diseases in the local population pose the greatest risk to visiting foreigners?	dee dey tha Khan lo oo yey to thah deh ney yar go naayn nan char thar myar la pho a twek un da reh myar deh ba ko sek naayn deh yaw gaa shee leh?	ဒီဒသေခံ လူဦးရေ ထူထပ တဲ့ နရောကို နိုင် ငံခ ားသားမ ား လာဖို့အတ က အနရှာယ မ း တဲ့ ဘာ ကူးစက နိုင် တဲ့ ရောဂ ရှိ လဲ?
5-2	What medical conditions are the most common cause of death in this area?	dee aree ya maa ba sey ko tha mo a chey a ney ha a dee ka a myar son tey pyawk mo phyit sey leh?	ဒီဧရိယာမ ာ ဘာ ဆးကုသမ ု အခ အေနဟော အဓိက အမ ားဆုံး သပေ ဘက မ ု ဖ စ စလဲ?

PART 5: MEDICAL THREAT			
5-1	What communicable diseases in the local population pose the greatest risk to visiting foreigners?	dee dey tha Khan lo oo yey to thah deh ney yar go naayn nan char thar myar la pho a twek un da reh myar deh ba ko sek naayn deh yaw gaa shee leh?	ဒီဒသေခံ လူဦးရေ ထူထပ တဲ့ နရောကို နိုင် ငံခ ားသားမ ား လာဖို့အတ က အနရှာယ မ း တဲ့ ဘာ ကူးစက နိုင် တဲ့ ရောဂ ရှိ လဲ?
5-2	What medical conditions are the most common cause of death in this area?	dee aree ya maa ba sey ko tha mo a chey a ney ha a dee ka a myar son tey pyawk mo phyit sey leh?	ဒီဧရိယာမ ာ ဘာ ဆးကုသမ ု အခ အေနဟော အဓိက အမ ားဆုံး သပေ ဘက မ ု ဖ စ စလဲ?

PART 5: MEDICAL THREAT			
5-1	What communicable diseases in the local population pose the greatest risk to visiting foreigners?	dee dey tha Khan lo oo yey to thah deh ney yar go naayn nan char thar myar la pho a twek un da reh myar deh ba ko sek naayn deh yaw gaa shee leh?	ဒီဒသေခံ လူဦးရေ ထူထပ တဲ့ နရောကို နိုင် ငံခ ားသားမ ား လာဖို့အတ က အနရှာယ မ း တဲ့ ဘာ ကူးစက နိုင် တဲ့ ရောဂ ရှိ လဲ?
5-2	What medical conditions are the most common cause of death in this area?	dee aree ya maa ba sey ko tha mo a chey a ney ha a dee ka a myar son tey pyawk mo phyit sey leh?	ဒီဧရိယာမ ာ ဘာ ဆးကုသမ ု အခ အေနဟော အဓိက အမ ားဆုံး သပေ ဘက မ ု ဖ စ စလဲ?

5-3	Who is the local physician in this area?	beh tho ha dee aree ya yeh dey tha Khan sey mo leh?	ဘယ သူဟာ ဒီဧရိယာ ရဲ့ ဒသေခံ ဆေးမ ူးလဲ?
5-4	Where is he located and how can I contact him?	tho beh maa shee pyee beh lo sek thweh ya ma leh?	သူဘယ မ ာ ရိ ပီ ဘယ လိ ဆက သ ယ ရမလဲ?
5-5	What parasites exist in local food and water?	dee dey tha yeh a saa neh yey maa ba kah paa yaw gaa dwey shee leh?	ဒီဒသေရဲ့ အစာနဲ့ရေ မ ာ ဘာကပ ပ းရာေဂ တ ရေိ လဲ?
5-6	What diseases infect newborn children?	mwey ga sa Kha ley dwey ba yaw gaa a myar son ko sek tah leh?	မ ေးကာစ ကလေးတ ေ ဘာရာေဂ အမ ားဆုံး ကူးစက တတ လဲ?

5-3	Who is the local physician in this area?	beh tho ha dee aree ya yeh dey tha Khan sey mo leh?	ဘယ သူဟာ ဒီဧရိယာ ရဲ့ ဒသေခံ ဆေးမ ူးလဲ?
5-4	Where is he located and how can I contact him?	tho beh maa shee pyee beh lo sek thweh ya ma leh?	သူဘယ မ ာ ရိ ပီ ဘယ လိ ဆက သ ယ ရမလဲ?
5-5	What parasites exist in local food and water?	dee dey tha yeh a saa neh yey maa ba kah paa yaw gaa dwey shee leh?	ဒီဒသေရဲ့ အစာနဲ့ရေ မ ာ ဘာကပ ပ းရာေဂ တ ရေိ လဲ?
5-6	What diseases infect newborn children?	mwey ga sa Kha ley dwey ba yaw gaa a myar son ko sek tah leh?	မ ေးကာစ ကလေးတ ေ ဘာရာေဂ အမ ားဆုံး ကူးစက တတ လဲ?

5

5-3	Who is the local physician in this area?	beh tho ha dee aree ya yeh dey tha Khan sey mo leh?	ဘယ သူဟာ ဒီဧရိယာ ရဲ့ ဒသေခံ ဆေးမ ူးလဲ?
5-4	Where is he located and how can I contact him?	tho beh maa shee pyee beh lo sek thweh ya ma leh?	သူဘယ မ ာ ရိ ပီ ဘယ လိ ဆက သ ယ ရမလဲ?
5-5	What parasites exist in local food and water?	dee dey tha yeh a saa neh yey maa ba kah paa yaw gaa dwey shee leh?	ဒီဒသေရဲ့ အစာနဲ့ရေ မ ာ ဘာကပ ပ းရာေဂ တ ရေိ လဲ?
5-6	What diseases infect newborn children?	mwey ga sa Kha ley dwey ba yaw gaa a myar son ko sek tah leh?	မ ေးကာစ ကလေးတ ေ ဘာရာေဂ အမ ားဆုံး ကူးစက တတ လဲ?

5

5-3	Who is the local physician in this area?	beh tho ha dee aree ya yeh dey tha Khan sey mo leh?	ဘယ သူဟာ ဒီဧရိယာ ရဲ့ ဒသေခံ ဆေးမ ူးလဲ?
5-4	Where is he located and how can I contact him?	tho beh maa shee pyee beh lo sek thweh ya ma leh?	သူဘယ မ ာ ရိ ပီ ဘယ လိ ဆက သ ယ ရမလဲ?
5-5	What parasites exist in local food and water?	dee dey tha yeh a saa neh yey maa ba kah paa yaw gaa dwey shee leh?	ဒီဒသေရဲ့ အစာနဲ့ရေ မ ာ ဘာကပ ပ းရာေဂ တ ရေိ လဲ?
5-6	What diseases infect newborn children?	mwey ga sa Kha ley dwey ba yaw gaa a myar son ko sek tah leh?	မ ေးကာစ ကလေးတ ေ ဘာရာေဂ အမ ားဆုံး ကူးစက တတ လဲ?

5

5-7	What chemical residues or foreign substances exist in the environment and may contribute to illness?	ba daa to a jwin a jan tho ma hot ko teh myar pah won jin ma phyit paw sey pyee phyar naa sey leh?	ဘာ ဓ တု အက ငးအက နသျိမဟုတ ကိုယ ထည မ ား ပ တ ဝန်းက င မ ာ ဖ စ ပ ေ စ ပ ေ း ဖ ား နာ စ ေ ?|
5-8	What sexually transmitted diseases are common in the local populace?	ba kaa ma sek san mo yaw gaa a myar son ha dey tha Khan lo oo yey to thah teh ney yaa maa phyit leh?	ဘာ ကာမ ဆက ဆံမ ု ရ ောဂ အမ ားဆုံးဟာ ဒ သ ေ ခ ံ လူဦးရ ေ ထ ူ ထ ပ တ ့ ် နရ ောမ ာ ဖ စ လ ?|
5-9	What diseases infect local livestock?	thek shee a yaa dwey maa ba yaw gaa ko sek leh?	သ က ရ ိ အ ရ ာ တ မ ေ ာ ဘ ာ ရ ောဂ ကူ ိ စ က လ ?|
5-10	What sanitation problems affect the local population?	dey tha Khan pyee tho lo to maa ba jan mar yey sa nit pyah tha naa tee Khaayt sey leh?	ဒ သ ေ ခ ံ ပ ည သ ူ လ ူ ထ ု မ ာ ဘ ာ က နမ ာ ရ ေ း စ နစ ပ နာ ထ ိ ခ ိ ( ) က စ လ ?|

5-7	What chemical residues or foreign substances exist in the environment and may contribute to illness?	ba daa to a jwin a jan tho ma hot ko teh myar pah won jin ma phyit paw sey pyee phyar naa sey leh?	ဘာ ဓ တု အက ငးအက နသျိမဟုတ ကိုယ ထည မ ား ပ တ ဝန်းက င မ ာ ဖ စ ပ ေ စ ပ ေ း ဖ ား နာ စ ေ ?|
5-8	What sexually transmitted diseases are common in the local populace?	ba kaa ma sek san mo yaw gaa a myar son ha dey tha Khan lo oo yey to thah teh ney yaa maa phyit leh?	ဘာ ကာမ ဆက ဆံမ ု ရ ောဂ အမ ားဆုံးဟာ ဒ သ ေ ခ ံ လူဦးရ ေ ထ ူ ထ ပ တ ့ ် နရ ောမ ာ ဖ စ လ ?|
5-9	What diseases infect local livestock?	thek shee a yaa dwey maa ba yaw gaa ko sek leh?	သ က ရ ိ အ ရ ာ တ မ ေ ာ ဘ ာ ရ ောဂ ကူ ိ စ က လ ?|
5-10	What sanitation problems affect the local population?	dey tha Khan pyee tho lo to maa ba jan mar yey sa nit pyah tha naa tee Khaayt sey leh?	ဒ သ ေ ခ ံ ပ ည သ ူ လ ူ ထ ု မ ာ ဘ ာ က နမ ာ ရ ေ း စ နစ ပ နာ ထ ိ ခ ိ ( ) က စ လ ?|

5-7	What chemical residues or foreign substances exist in the environment and may contribute to illness?	ba daa to a jwin a jan tho ma hot ko teh myar pah won jin ma phyit paw sey pyee phyar naa sey leh?	ဘာ ဓ တု အက ငးအက နသျိမဟုတ ကိုယ ထည မ ား ပ တ ဝန်းက င မ ာ ဖ စ ပ ေ စ ပ ေ း ဖ ား နာ စ ေ ?|
5-8	What sexually transmitted diseases are common in the local populace?	ba kaa ma sek san mo yaw gaa a myar son ha dey tha Khan lo oo yey to thah teh ney yaa maa phyit leh?	ဘာ ကာမ ဆက ဆံမ ု ရ ောဂ အမ ားဆုံးဟာ ဒ သ ေ ခ ံ လူဦးရ ေ ထ ူ ထ ပ တ ့ ် နရ ောမ ာ ဖ စ လ ?|
5-9	What diseases infect local livestock?	thek shee a yaa dwey maa ba yaw gaa ko sek leh?	သ က ရ ိ အ ရ ာ တ မ ေ ာ ဘ ာ ရ ောဂ ကူ ိ စ က လ ?|
5-10	What sanitation problems affect the local population?	dey tha Khan pyee tho lo to maa ba jan mar yey sa nit pyah tha naa tee Khaayt sey leh?	ဒ သ ေ ခ ံ ပ ည သ ူ လ ူ ထ ု မ ာ ဘ ာ က နမ ာ ရ ေ း စ နစ ပ နာ ထ ိ ခ ိ ( ) က စ လ ?|

5-7	What chemical residues or foreign substances exist in the environment and may contribute to illness?	ba daa to a jwin a jan tho ma hot ko teh myar pah won jin ma phyit paw sey pyee phyar naa sey leh?	ဘာ ဓ တု အက ငးအက နသျိမဟုတ ကိုယ ထည မ ား ပ တ ဝန်းက င မ ာ ဖ စ ပ ေ စ ပ ေ း ဖ ား နာ စ ေ ?|
5-8	What sexually transmitted diseases are common in the local populace?	ba kaa ma sek san mo yaw gaa a myar son ha dey tha Khan lo oo yey to thah teh ney yaa maa phyit leh?	ဘာ ကာမ ဆက ဆံမ ု ရ ောဂ အမ ားဆုံးဟာ ဒ သ ေ ခ ံ လူဦးရ ေ ထ ူ ထ ပ တ ့ ် နရ ောမ ာ ဖ စ လ ?|
5-9	What diseases infect local livestock?	thek shee a yaa dwey maa ba yaw gaa ko sek leh?	သ က ရ ိ အ ရ ာ တ မ ေ ာ ဘ ာ ရ ောဂ ကူ ိ စ က လ ?|
5-10	What sanitation problems affect the local population?	dey tha Khan pyee tho lo to maa ba jan mar yey sa nit pyah tha naa tee Khaayt sey leh?	ဒ သ ေ ခ ံ ပ ည သ ူ လ ူ ထ ု မ ာ ဘ ာ က နမ ာ ရ ေ း စ နစ ပ နာ ထ ိ ခ ိ ( ) က စ လ ?|

5-11	Is there any nuclear, biological or chemical contamination in the area?	dee aree ya maa ba a no myoo, zee wo bey da tho ma hot daa to bey da ma sin jeh da shee leh?	ဒီဧရိယာမ ၁ ဘာ အနုမ ၊ ဇီဝဗေဒ သို့မဟုတ ဓ တုဗေဒ မစင က ယ တာရှိ လဲ?

5

5-11	Is there any nuclear, biological or chemical contamination in the area?	dee aree ya maa ba a no myoo, zee wo bey da tho ma hot daa to bey da ma sin jeh da shee leh?	ဒီဧရိယာမ ၁ ဘာ အနုမ ၊ ဇီဝဗေဒ သို့မဟုတ ဓ တုဗေဒ မစင က ယ တာရှိ လဲ?

5

5-11	Is there any nuclear, biological or chemical contamination in the area?	dee aree ya maa ba a no myoo, zee wo bey da tho ma hot daa to bey da ma sin jeh da shee leh?	ဒီဧရိယာမ ၁ ဘာ အနုမ ၊ ဇီဝဗေဒ သို့မဟုတ ဓ တုဗေဒ မစင က ယ တာရှိ လဲ?

5

5-11	Is there any nuclear, biological or chemical contamination in the area?	dee aree ya maa ba a no myoo, zee wo bey da tho ma hot daa to bey da ma sin jeh da shee leh?	ဒီဧရိယာမ ၁ ဘာ အနုမ ၊ ဇီဝဗေဒ သို့မဟုတ ဓ တုဗေဒ မစင က ယ တာရှိ လဲ?

5

PART 6: LOCAL EMPLOYED PERSONNEL (LEP)			
6-1	Do you know anyone who is employed on the U.S. facility?	a mey ree kan yeh a thon a sawn pyit see taa na maa a loyt loyt ney deh tho ta yawk yawk go thee lar?	အမရိကန် ရဲ့ အသုံးအဆောင် ပစ္စည်း ဌာန မှာ အလုပ် လုပ် နတဲ့ သူတစ် ယောက် ယောက် ကို သိလား?
6-2	Do you know of anyone who works with U.S. forces who has participated in anti-U.S., anti-coalition, or anti-government protests?	a mey ree kan tah phweh maa a mey ree kan - sunk jin yey, nyoot pawn so a phweh - sunk jin yey tho ma hot a so ya - sunk jin tho dwey teh ga pa win hlot shar tho ta yawk yawk go thee lar?	အမရိကန် တပ် ဖဲ့ မှာ အမရိကန် - ဆန့်ကျင် ရေး, ညီ နှိုင်းစု အဖဲ့ - ဆန့်ကျင် ရေး, သို့မဟုတ် အစိုးရ - ဆန့်ကျင် သူ တ ထောက် ပံ့ ဝင် လ ပြ ရ ားသူ တစ် ယောက် ယောက် ကို သိလား?

PART 6: LOCAL EMPLOYED PERSONNEL (LEP)			
6-1	Do you know anyone who is employed on the U.S. facility?	a mey ree kan yeh a thon a sawn pyit see taa na maa a loyt loyt ney deh tho ta yawk yawk go thee lar?	အမရိကန် ရဲ့ အသုံးအဆောင် ပစ္စည်း ဌာန မှာ အလုပ် လုပ် နတဲ့ သူတစ် ယောက် ယောက် ကို သိလား?
6-2	Do you know of anyone who works with U.S. forces who has participated in anti-U.S., anti-coalition, or anti-government protests?	a mey ree kan tah phweh maa a mey ree kan - sunk jin yey, nyoot pawn so a phweh - sunk jin yey tho ma hot a so ya - sunk jin tho dwey teh ga pa win hlot shar tho ta yawk yawk go thee lar?	အမရိကန် တပ် ဖဲ့ မှာ အမရိကန် - ဆန့်ကျင် ရေး, ညီ နှိုင်းစု အဖဲ့ - ဆန့်ကျင် ရေး, သို့မဟုတ် အစိုးရ - ဆန့်ကျင် သူ တ ထောက် ပံ့ ဝင် လ ပြ ရ ားသူ တစ် ယောက် ယောက် ကို သိလား?

PART 6: LOCAL EMPLOYED PERSONNEL (LEP)			
6-1	Do you know anyone who is employed on the U.S. facility?	a mey ree kan yeh a thon a sawn pyit see taa na maa a loyt loyt ney deh tho ta yawk yawk go thee lar?	အမရိကန် ရဲ့ အသုံးအဆောင် ပစ္စည်း ဌာန မှာ အလုပ် လုပ် နတဲ့ သူတစ် ယောက် ယောက် ကို သိလား?
6-2	Do you know of anyone who works with U.S. forces who has participated in anti-U.S., anti-coalition, or anti-government protests?	a mey ree kan tah phweh maa a mey ree kan - sunk jin yey, nyoot pawn so a phweh - sunk jin yey tho ma hot a so ya - sunk jin tho dwey teh ga pa win hlot shar tho ta yawk yawk go thee lar?	အမရိကန် တပ် ဖဲ့ မှာ အမရိကန် - ဆန့်ကျင် ရေး, ညီ နှိုင်းစု အဖဲ့ - ဆန့်ကျင် ရေး, သို့မဟုတ် အစိုးရ - ဆန့်ကျင် သူ တ ထောက် ပံ့ ဝင် လ ပြ ရ ားသူ တစ် ယောက် ယောက် ကို သိလား?

PART 6: LOCAL EMPLOYED PERSONNEL (LEP)			
6-1	Do you know anyone who is employed on the U.S. facility?	a mey ree kan yeh a thon a sawn pyit see taa na maa a loyt loyt ney deh tho ta yawk yawk go thee lar?	အမရိကန် ရဲ့ အသုံးအဆောင် ပစ္စည်း ဌာန မှာ အလုပ် လုပ် နတဲ့ သူတစ် ယောက် ယောက် ကို သိလား?
6-2	Do you know of anyone who works with U.S. forces who has participated in anti-U.S., anti-coalition, or anti-government protests?	a mey ree kan tah phweh maa a mey ree kan - sunk jin yey, nyoot pawn so a phweh - sunk jin yey tho ma hot a so ya - sunk jin tho dwey teh ga pa win hlot shar tho ta yawk yawk go thee lar?	အမရိကန် တပ် ဖဲ့ မှာ အမရိကန် - ဆန့်ကျင် ရေး, ညီ နှိုင်းစု အဖဲ့ - ဆန့်ကျင် ရေး, သို့မဟုတ် အစိုးရ - ဆန့်ကျင် သူ တ ထောက် ပံ့ ဝင် လ ပြ ရ ားသူ တစ် ယောက် ယောက် ကို သိလား?

PART 6: LOCAL EMPLOYED PERSONNEL (LEP)			
6-1	Do you know anyone who is employed on the U.S. facility?	a mey ree kan yeh a thon a sawn pyit see taa na maa a loyt loyt ney deh tho ta yawk yawk go thee lar?	အမရိကန် ရဲ့ အသုံးအဆောင် ပစ္စည်း ဌာန မှာ အလုပ် လုပ် နတဲ့ သူတစ် ယောက် ယောက် ကို သိလား?
6-2	Do you know of anyone who works with U.S. forces who has participated in anti-U.S., anti-coalition, or anti-government protests?	a mey ree kan tah phweh maa a mey ree kan - sunk jin yey, nyoot pawn so a phweh - sunk jin yey tho ma hot a so ya - sunk jin tho dwey teh ga pa win hlot shar tho ta yawk yawk go thee lar?	အမရိကန် တပ် ဖဲ့ မှာ အမရိကန် - ဆန့်ကျင် ရေး, ညီ နှိုင်းစု အဖဲ့ - ဆန့်ကျင် ရေး, သို့မဟုတ် အစိုးရ - ဆန့်ကျင် သူ တ ထောက် ပံ့ ဝင် လ ပြ ရ ားသူ တစ် ယောက် ယောက် ကို သိလား?

6-3	Do you know anyone who is employed on the U.S. facility that has expressed dislike or displeasure toward the U.S. or coalition forces?	a mey ree kan yeh a thon a sawn pyit see taa na maa a mey ree kan go ma jaayt tho ma hot ma jey nah phyit teh tho ta yawk yawk a loyt loyt ney da thee lar?	အမရိကန် ရဲ့ အသုံးအဆောင် ပစ္စည်း ဌာန မ၁ အမရိကန် ကို မကိုက် သို့မဟုတ် မကနေပ ဖစ်တဲ့ သူ တစ် ယောက် ယောက် အလုပ် လုပ် နေတာသိလား?

6-3	Do you know anyone who is employed on the U.S. facility that has expressed dislike or displeasure toward the U.S. or coalition forces?	a mey ree kan yeh a thon a sawn pyit see taa na maa a mey ree kan go ma jaayt tho ma hot ma jey nah phyit teh tho ta yawk yawk a loyt loyt ney da thee lar?	အမရိကန် ရဲ့ အသုံးအဆောင် ပစ္စည်း ဌာန မ၁ အမရိကန် ကို မကိုက် သို့မဟုတ် မကနေပ ဖစ်တဲ့ သူ တစ် ယောက် ယောက် အလုပ် လုပ် နေတာသိလား?

6

6-3	Do you know anyone who is employed on the U.S. facility that has expressed dislike or displeasure toward the U.S. or coalition forces?	a mey ree kan yeh a thon a sawn pyit see taa na maa a mey ree kan go ma jaayt tho ma hot ma jey nah phyit teh tho ta yawk yawk a loyt loyt ney da thee lar?	အမရိကန် ရဲ့ အသုံးအဆောင် ပစ္စည်း ဌာန မ၁ အမရိကန် ကို မကိုက် သို့မဟုတ် မကနေပ ဖစ်တဲ့ သူ တစ် ယောက် ယောက် အလုပ် လုပ် နေတာသိလား?

6

6-3	Do you know anyone who is employed on the U.S. facility that has expressed dislike or displeasure toward the U.S. or coalition forces?	a mey ree kan yeh a thon a sawn pyit see taa na maa a mey ree kan go ma jaayt tho ma hot ma jey nah phyit teh tho ta yawk yawk a loyt loyt ney da thee lar?	အမရိကန် ရဲ့ အသုံးအဆောင် ပစ္စည်း ဌာန မ၁ အမရိကန် ကို မကိုက် သို့မဟုတ် မကနေပ ဖစ်တဲ့ သူ တစ် ယောက် ယောက် အလုပ် လုပ် နေတာသိလား?

6

6-4	Do you know of anyone who works on a U.S. facility that has been approached by an anti-U.S. or anti-coalition group?	a mey ree kan yeh a thon a sawn pyit see taa na maa a mey ree kan - sunk jin yey tho ma hot nyoot pawn so a phweh - sunk jin yey go chin kah ney deh a loyt tha mar ta yawk yawk go thee lar?	အမရိကန် ရဲ့ အသုံးအဆောင် ပစ္စည်း ဌာန မှာ အမရိကန် - ဆန့်ကျင်ရေး သို့မဟုတ် ညှိနှိုင်း စုအဖွဲ့ - ဆန့်ကျင်ရေး ကို ခဏ်းကပ် နတော့် အလုပ် သမား တစ် ယောက် ယောက် ကို သိလား?

6-4	Do you know of anyone who works on a U.S. facility that has been approached by an anti-U.S. or anti-coalition group?	a mey ree kan yeh a thon a sawn pyit see taa na maa a mey ree kan - sunk jin yey tho ma hot nyoot pawn so a phweh - sunk jin yey go chin kah ney deh a loyt tha mar ta yawk yawk go thee lar?	အမရိကန် ရဲ့ အသုံးအဆောင် ပစ္စည်း ဌာန မှာ အမရိကန် - ဆန့်ကျင်ရေး သို့မဟုတ် ညှိနှိုင်း စုအဖွဲ့ - ဆန့်ကျင်ရေး ကို ခဏ်းကပ် နတော့် အလုပ် သမား တစ် ယောက် ယောက် ကို သိလား?

6-4	Do you know of anyone who works on a U.S. facility that has been approached by an anti-U.S. or anti-coalition group?	a mey ree kan yeh a thon a sawn pyit see taa na maa a mey ree kan - sunk jin yey tho ma hot nyoot pawn so a phweh - sunk jin yey go chin kah ney deh a loyt tha mar ta yawk yawk go thee lar?	အမရိကန် ရဲ့ အသုံးအဆောင် ပစ္စည်း ဌာန မှာ အမရိကန် - ဆန့်ကျင်ရေး သို့မဟုတ် ညှိနှိုင်း စုအဖွဲ့ - ဆန့်ကျင်ရေး ကို ခဏ်းကပ် နတော့် အလုပ် သမား တစ် ယောက် ယောက် ကို သိလား?

6-4	Do you know of anyone who works on a U.S. facility that has been approached by an anti-U.S. or anti-coalition group?	a mey ree kan yeh a thon a sawn pyit see taa na maa a mey ree kan - sunk jin yey tho ma hot nyoot pawn so a phweh - sunk jin yey go chin kah ney deh a loyt tha mar ta yawk yawk go thee lar?	အမရိကန် ရဲ့ အသုံးအဆောင် ပစ္စည်း ဌာန မှာ အမရိကန် - ဆန့်ကျင်ရေး သို့မဟုတ် ညှိနှိုင်း စုအဖွဲ့ - ဆန့်ကျင်ရေး ကို ခဏ်းကပ် နတော့် အလုပ် သမား တစ် ယောက် ယောက် ကို သိလား?

PART 7: ROUTE ASSESSMENTS			
7-1	What groups in this area are threats to U.S. Forces?	dee aree ya maa ba ok so ga a mey ree kan tah phweh go chayn chawk ney leh so da thee lar?	ဒီဧရိယာမာ ဘာအုပ စုက အမရေိကန တပ ဖဲ့ကို ခိမးခ ဝေက နလေဆိုတာ သိလား?
7-2	Is this shop normally open in the morning? At what times?	dee saayn ma nek maa a myeh phwint lar? beh a chayn leh?	ဒီဆိုင မနက မာ အမဲ ဖ ငှ့လား? ဘယ အခိန လဲ?
7-3	Is this shop normally open in the afternoon? At what times?	dee saayn ney leh maa a myeh phwint lar? beh a chayn leh?	ဒီဆိုင နဝှေလည မာ အမဲ ဖ ငှ့လား? ဘယ အခိန လဲ?
7-4	Is this shop normally open in the evening? At what times?	dee saayn nya ney maa a myeh phwint lar? beh a chayn leh?	ဒီဆိုင ညနမော အမဲ ဖ ငှ့လား? ဘယ အခိန လဲ?

PART 7: ROUTE ASSESSMENTS			
7-1	What groups in this area are threats to U.S. Forces?	dee aree ya maa ba ok so ga a mey ree kan tah phweh go chayn chawk ney leh so da thee lar?	ဒီဧရိယာမာ ဘာအုပ စုက အမရေိကန တပ ဖဲ့ကို ခိမးခ ဝေက နလေဆိုတာ သိလား?
7-2	Is this shop normally open in the morning? At what times?	dee saayn ma nek maa a myeh phwint lar? beh a chayn leh?	ဒီဆိုင မနက မာ အမဲ ဖ ငှ့လား? ဘယ အခိန လဲ?
7-3	Is this shop normally open in the afternoon? At what times?	dee saayn ney leh maa a myeh phwint lar? beh a chayn leh?	ဒီဆိုင နဝှေလည မာ အမဲ ဖ ငှ့လား? ဘယ အခိန လဲ?
7-4	Is this shop normally open in the evening? At what times?	dee saayn nya ney maa a myeh phwint lar? beh a chayn leh?	ဒီဆိုင ညနမော အမဲ ဖ ငှ့လား? ဘယ အခိန လဲ?

7

PART 7: ROUTE ASSESSMENTS			
7-1	What groups in this area are threats to U.S. Forces?	dee aree ya maa ba ok so ga a mey ree kan tah phweh go chayn chawk ney leh so da thee lar?	ဒီဧရိယာမာ ဘာအုပ စုက အမရေိကန တပ ဖဲ့ကို ခိမးခ ဝေက နလေဆိုတာ သိလား?
7-2	Is this shop normally open in the morning? At what times?	dee saayn ma nek maa a myeh phwint lar? beh a chayn leh?	ဒီဆိုင မနက မာ အမဲ ဖ ငှ့လား? ဘယ အခိန လဲ?
7-3	Is this shop normally open in the afternoon? At what times?	dee saayn ney leh maa a myeh phwint lar? beh a chayn leh?	ဒီဆိုင နဝှေလည မာ အမဲ ဖ ငှ့လား? ဘယ အခိန လဲ?
7-4	Is this shop normally open in the evening? At what times?	dee saayn nya ney maa a myeh phwint lar? beh a chayn leh?	ဒီဆိုင ညနမော အမဲ ဖ ငှ့လား? ဘယ အခိန လဲ?

7

PART 7: ROUTE ASSESSMENTS			
7-1	What groups in this area are threats to U.S. Forces?	dee aree ya maa ba ok so ga a mey ree kan tah phweh go chayn chawk ney leh so da thee lar?	ဒီဧရိယာမာ ဘာအုပ စုက အမရေိကန တပ ဖဲ့ကို ခိမးခ ဝေက နလေဆိုတာ သိလား?
7-2	Is this shop normally open in the morning? At what times?	dee saayn ma nek maa a myeh phwint lar? beh a chayn leh?	ဒီဆိုင မနက မာ အမဲ ဖ ငှ့လား? ဘယ အခိန လဲ?
7-3	Is this shop normally open in the afternoon? At what times?	dee saayn ney leh maa a myeh phwint lar? beh a chayn leh?	ဒီဆိုင နဝှေလည မာ အမဲ ဖ ငှ့လား? ဘယ အခိန လဲ?
7-4	Is this shop normally open in the evening? At what times?	dee saayn nya ney maa a myeh phwint lar? beh a chayn leh?	ဒီဆိုင ညနမော အမဲ ဖ ငှ့လား? ဘယ အခိန လဲ?

7

7-5	Is this vehicle normally located here at this time of day?	dee maw taw yin ha dee ney yaa dee a chayn maa ney daayn a meyeh shee ney lar?	ဒီမော တော ယာဉ် ဟာ ဒီနရော ဒီအခါ နမ ာ နေ့တိုင်း အမဲ ရိ နလား?
7-6	Where is the owner of this vehicle?	dee maw taw yin paayn shin ga beh tho leh?	ဒီမော တော ယာဉ် ပိုင ရ င က ဘယ သူလဲ?
7-7	Move the vehicle.	maw taw yin shwey laayt ba	မော တော ယာဉ် ရ ့လိုက ပ
7-8	Who are those people over there?	ho ga lo dwey ga beh tho dwey leh?	ဟိုက လူတ ကေ ဘယ သူတ လဲ?
7-9	Who owns this business?	dee see pwar yey go beh tho paayn leh?	ဒီစီးပ ားရေးကို ဘယ သူပိုင လဲ?
7-10	Move that object off the road.	lan paw ga ho pyit see go shwey laayt ba	လမ းပ ေ က ဟိုပစ္စည း ကို ရ ့လိုက ပ

7-5	Is this vehicle normally located here at this time of day?	dee maw taw yin ha dee ney yaa dee a chayn maa ney daayn a meyeh shee ney lar?	ဒီမော တော ယာဉ် ဟာ ဒီနရော ဒီအခါ နမ ာ နေ့တိုင်း အမဲ ရိ နလား?
7-6	Where is the owner of this vehicle?	dee maw taw yin paayn shin ga beh tho leh?	ဒီမော တော ယာဉ် ပိုင ရ င က ဘယ သူလဲ?
7-7	Move the vehicle.	maw taw yin shwey laayt ba	မော တော ယာဉ် ရ ့လိုက ပ
7-8	Who are those people over there?	ho ga lo dwey ga beh tho dwey leh?	ဟိုက လူတ ကေ ဘယ သူတ လဲ?
7-9	Who owns this business?	dee see pwar yey go beh tho paayn leh?	ဒီစီးပ ားရေးကို ဘယ သူပိုင လဲ?
7-10	Move that object off the road.	lan paw ga ho pyit see go shwey laayt ba	လမ းပ ေ က ဟိုပစ္စည း ကို ရ ့လိုက ပ

7-5	Is this vehicle normally located here at this time of day?	dee maw taw yin ha dee ney yaa dee a chayn maa ney daayn a meyeh shee ney lar?	ဒီမော တော ယာဉ် ဟာ ဒီနရော ဒီအခါ နမ ာ နေ့တိုင်း အမဲ ရိ နလား?
7-6	Where is the owner of this vehicle?	dee maw taw yin paayn shin ga beh tho leh?	ဒီမော တော ယာဉ် ပိုင ရ င က ဘယ သူလဲ?
7-7	Move the vehicle.	maw taw yin shwey laayt ba	မော တော ယာဉ် ရ ့လိုက ပ
7-8	Who are those people over there?	ho ga lo dwey ga beh tho dwey leh?	ဟိုက လူတ ကေ ဘယ သူတ လဲ?
7-9	Who owns this business?	dee see pwar yey go beh tho paayn leh?	ဒီစီးပ ားရေးကို ဘယ သူပိုင လဲ?
7-10	Move that object off the road.	lan paw ga ho pyit see go shwey laayt ba	လမ းပ ေ က ဟိုပစ္စည း ကို ရ ့လိုက ပ

7-5	Is this vehicle normally located here at this time of day?	dee maw taw yin ha dee ney yaa dee a chayn maa ney daayn a meyeh shee ney lar?	ဒီမော တော ယာဉ် ဟာ ဒီနရော ဒီအခါ နမ ာ နေ့တိုင်း အမဲ ရိ နလား?
7-6	Where is the owner of this vehicle?	dee maw taw yin paayn shin ga beh tho leh?	ဒီမော တော ယာဉ် ပိုင ရ င က ဘယ သူလဲ?
7-7	Move the vehicle.	maw taw yin shwey laayt ba	မော တော ယာဉ် ရ ့လိုက ပ
7-8	Who are those people over there?	ho ga lo dwey ga beh tho dwey leh?	ဟိုက လူတ ကေ ဘယ သူတ လဲ?
7-9	Who owns this business?	dee see pwar yey go beh tho paayn leh?	ဒီစီးပ ားရေးကို ဘယ သူပိုင လဲ?
7-10	Move that object off the road.	lan paw ga ho pyit see go shwey laayt ba	လမ းပ ေ က ဟိုပစ္စည း ကို ရ ့လိုက ပ

7-11	Who lives in that home?	ho eyn maa beh tho dwey ney leh?	ဟိုအိမ မာ ဘယ သူတ နေလဲ?
7-12	How far away is this town?	dee meyo ga beh lawk wey leh?	ဒီမို့ က ဘယ လောက ဝေးလဲ?
7-13	Where can I find the local ___?	dey tha Khan ___ go naa beh maa shaa ya ma leh?	ဒသေခံ ___ ကို ငဘယ မာ ရာရမလဲ?
7-14	Where is the sewer access?	beh maa mayn la go a thon pyoo ya ma leh?	ဘယ မာ မိလ္လာကို အသုံးပ ုရမလဲ?
7-15	Who owns weapons in this area?	dee aree ya maa lek nek dwey go beh tho dwey paayn ja leh?	ဒီဧရိယာမာ လက နက တ ကို ဘယ သူတ ပိုင က လဲ?
7-16	These are secured areas.	dee ney yaa ga lon chon deh aree ya ba	ဒီနရောက လုံခ ုံတဲ့ ဧရိယာပ

7-11	Who lives in that home?	ho eyn maa beh tho dwey ney leh?	ဟိုအိမ မာ ဘယ သူတ နေလဲ?
7-12	How far away is this town?	dee meyo ga beh lawk wey leh?	ဒီမို့ က ဘယ လောက ဝေးလဲ?
7-13	Where can I find the local ___?	dey tha Khan ___ go naa beh maa shaa ya ma leh?	ဒသေခံ ___ ကို ငဘယ မာ ရာရမလဲ?
7-14	Where is the sewer access?	beh maa mayn la go a thon pyoo ya ma leh?	ဘယ မာ မိလ္လာကို အသုံးပ ုရမလဲ?
7-15	Who owns weapons in this area?	dee aree ya maa lek nek dwey go beh tho dwey paayn ja leh?	ဒီဧရိယာမာ လက နက တ ကို ဘယ သူတ ပိုင က လဲ?
7-16	These are secured areas.	dee ney yaa ga lon chon deh aree ya ba	ဒီနရောက လုံခ ုံတဲ့ ဧရိယာပ

7

7-11	Who lives in that home?	ho eyn maa beh tho dwey ney leh?	ဟိုအိမ မာ ဘယ သူတ နေလဲ?
7-12	How far away is this town?	dee meyo ga beh lawk wey leh?	ဒီမို့ က ဘယ လောက ဝေးလဲ?
7-13	Where can I find the local ___?	dey tha Khan ___ go naa beh maa shaa ya ma leh?	ဒသေခံ ___ ကို ငဘယ မာ ရာရမလဲ?
7-14	Where is the sewer access?	beh maa mayn la go a thon pyoo ya ma leh?	ဘယ မာ မိလ္လာကို အသုံးပ ုရမလဲ?
7-15	Who owns weapons in this area?	dee aree ya maa lek nek dwey go beh tho dwey paayn ja leh?	ဒီဧရိယာမာ လက နက တ ကို ဘယ သူတ ပိုင က လဲ?
7-16	These are secured areas.	dee ney yaa ga lon chon deh aree ya ba	ဒီနရောက လုံခ ုံတဲ့ ဧရိယာပ

7

7-11	Who lives in that home?	ho eyn maa beh tho dwey ney leh?	ဟိုအိမ မာ ဘယ သူတ နေလဲ?
7-12	How far away is this town?	dee meyo ga beh lawk wey leh?	ဒီမို့ က ဘယ လောက ဝေးလဲ?
7-13	Where can I find the local ___?	dey tha Khan ___ go naa beh maa shaa ya ma leh?	ဒသေခံ ___ ကို ငဘယ မာ ရာရမလဲ?
7-14	Where is the sewer access?	beh maa mayn la go a thon pyoo ya ma leh?	ဘယ မာ မိလ္လာကို အသုံးပ ုရမလဲ?
7-15	Who owns weapons in this area?	dee aree ya maa lek nek dwey go beh tho dwey paayn ja leh?	ဒီဧရိယာမာ လက နက တ ကို ဘယ သူတ ပိုင က လဲ?
7-16	These are secured areas.	dee ney yaa ga lon chon deh aree ya ba	ဒီနရောက လုံခ ုံတဲ့ ဧရိယာပ

7

7-17	This is a blocked area.	dee aree ya ga payt tar deh	ဒီဧရိယာက ပိတ် ထားတယ်
7-18	This area is off limits.	dee aree ya ga thah mah tar deh a pyin phek pa	ဒီဧရိယာက သတ် မ တ် ထားတဲ့ အပ် င ဖက် ပ
7-19	The barriers will prevent any attacks.	dee a kaa a yan myar ga taayk Khaayt mo myar go kaa kweh pey layt meh	ဒီအကာအရံမ ားက တိုက် ခိုက် မ ျမ ားကို ကာက ယ် ပေးလိမ့် မယ်
7-20	Don’t move.	ma shwey neh	မရ ွှဲနဲ့
7-21	Move fast!	myan myan shwey!	မ နှ မ နှ ရ ွှ!

7-17	This is a blocked area.	dee aree ya ga payt tar deh	ဒီဧရိယာက ပိတ် ထားတယ်
7-18	This area is off limits.	dee aree ya ga thah mah tar deh a pyin phek pa	ဒီဧရိယာက သတ် မ တ် ထားတဲ့ အပ် င ဖက် ပ
7-19	The barriers will prevent any attacks.	dee a kaa a yan myar ga taayk Khaayt mo myar go kaa kweh pey layt meh	ဒီအကာအရံမ ားက တိုက် ခိုက် မ ျမ ားကို ကာက ယ် ပေးလိမ့် မယ်
7-20	Don’t move.	ma shwey neh	မရ ွှဲနဲ့
7-21	Move fast!	myan myan shwey!	မ နှ မ နှ ရ ွှ!

7-17	This is a blocked area.	dee aree ya ga payt tar deh	ဒီဧရိယာက ပိတ် ထားတယ်
7-18	This area is off limits.	dee aree ya ga thah mah tar deh a pyin phek pa	ဒီဧရိယာက သတ် မ တ် ထားတဲ့ အပ် င ဖက် ပ
7-19	The barriers will prevent any attacks.	dee a kaa a yan myar ga taayk Khaayt mo myar go kaa kweh pey layt meh	ဒီအကာအရံမ ားက တိုက် ခိုက် မ ျမ ားကို ကာက ယ် ပေးလိမ့် မယ်
7-20	Don’t move.	ma shwey neh	မရ ွှဲနဲ့
7-21	Move fast!	myan myan shwey!	မ နှ မ နှ ရ ွှ!

7-17	This is a blocked area.	dee aree ya ga payt tar deh	ဒီဧရိယာက ပိတ် ထားတယ်
7-18	This area is off limits.	dee aree ya ga thah mah tar deh a pyin phek pa	ဒီဧရိယာက သတ် မ တ် ထားတဲ့ အပ် င ဖက် ပ
7-19	The barriers will prevent any attacks.	dee a kaa a yan myar ga taayk Khaayt mo myar go kaa kweh pey layt meh	ဒီအကာအရံမ ားက တိုက် ခိုက် မ ျမ ားကို ကာက ယ် ပေးလိမ့် မယ်
7-20	Don’t move.	ma shwey neh	မရ ွှဲနဲ့
7-21	Move fast!	myan myan shwey!	မ နှ မ နှ ရ ွှ!

PART 8: GLOSSARY			
8-1	Ambush site	chon Kho taayt Khaayt ney yaa	ခုံခိုတိုက ခိုက နရော
8-2	Anti-U.S. sentiment	a mey ree kan - sunk jin mo a twey a Khaw	အမရေိကန - ဆန့က ငမု အတ ေးအခေ
8-3	Assassination	loyt jan thah phyah mo	လုပ ကံ သတ ဖ တ မု
8-4	Bomber (person)	bon phawk tho	ဗုံးဖေ က သူ
8-5	Bridge	ta dar	တံတား
8-6	Building	a sawk a oo	အဆောက အဦး
8-7	Cave	goo	ဂူ
8-8	Chemical	daa to bey da	ဓ တုဗဒေ
8-9	City	meyo	မိုး

PART 8: GLOSSARY			
8-1	Ambush site	chon Kho taayt Khaayt ney yaa	ခုံခိုတိုက ခိုက နရော
8-2	Anti-U.S. sentiment	a mey ree kan - sunk jin mo a twey a Khaw	အမရေိကန - ဆန့က ငမု အတ ေးအခေ
8-3	Assassination	loyt jan thah phyah mo	လုပ ကံ သတ ဖ တ မု
8-4	Bomber (person)	bon phawk tho	ဗုံးဖေ က သူ
8-5	Bridge	ta dar	တံတား
8-6	Building	a sawk a oo	အဆောက အဦး
8-7	Cave	goo	ဂူ
8-8	Chemical	daa to bey da	ဓ တုဗဒေ
8-9	City	meyo	မိုး

8

PART 8: GLOSSARY			
8-1	Ambush site	chon Kho taayt Khaayt ney yaa	ခုံခိုတိုက ခိုက နရော
8-2	Anti-U.S. sentiment	a mey ree kan - sunk jin mo a twey a Khaw	အမရေိကန - ဆန့က ငမု အတ ေးအခေ
8-3	Assassination	loyt jan thah phyah mo	လုပ ကံ သတ ဖ တ မု
8-4	Bomber (person)	bon phawk tho	ဗုံးဖေ က သူ
8-5	Bridge	ta dar	တံတား
8-6	Building	a sawk a oo	အဆောက အဦး
8-7	Cave	goo	ဂူ
8-8	Chemical	daa to bey da	ဓ တုဗဒေ
8-9	City	meyo	မိုး

8

PART 8: GLOSSARY			
8-1	Ambush site	chon Kho taayt Khaayt ney yaa	ခုံခိုတိုက ခိုက နရော
8-2	Anti-U.S. sentiment	a mey ree kan - sunk jin mo a twey a Khaw	အမရေိကန - ဆန့က ငမု အတ ေးအခေ
8-3	Assassination	loyt jan thah phyah mo	လုပ ကံ သတ ဖ တ မု
8-4	Bomber (person)	bon phawk tho	ဗုံးဖေ က သူ
8-5	Bridge	ta dar	တံတား
8-6	Building	a sawk a oo	အဆောက အဦး
8-7	Cave	goo	ဂူ
8-8	Chemical	daa to bey da	ဓ တုဗဒေ
8-9	City	meyo	မိုး

8

8-10	Cleric	Kha rit yan phon jee	ခရစ် ယာန် ဘုန်းကီး
8-11	Contractor	kan tha raayt a lowt lowt tho	ကန် ထရိုက် အလုပ် လုပ် သူ
8-12	Curb	a tar a see	အတားအဆီး
8-13	Do you speak English?	min in ga layt lo pyaw tah lar?	မင်း အင်္ဂလိပ် လို ပြောတတ် လား?
8-14	Explosives	pawk kweh chin	ပေါက်ကွဲခြင်း
8-15	Family member	mee thar so a phweh	မိသားစု အဖွဲ့
8-16	Food supply	a sar a saa tawk punt yey	အစားအစာ ထောက်ပံ့ရေး
8-17	Foreign fighter	taayn da bar ma taayt Khaayt tho	တိုင်းတပ်မ တိုက်ခိုက်သူ
8-18	Fuel truck	lawn saa see tin yin	လောင်စာဆီတင်ယာဉ်
8-19	Gate	win pawk	ဝင်ပေါက်

8-10	Cleric	Kha rit yan phon jee	ခရစ် ယာန် ဘုန်းကီး
8-11	Contractor	kan tha raayt a lowt lowt tho	ကန် ထရိုက် အလုပ် လုပ် သူ
8-12	Curb	a tar a see	အတားအဆီး
8-13	Do you speak English?	min in ga layt lo pyaw tah lar?	မင်း အင်္ဂလိပ် လို ပြောတတ် လား?
8-14	Explosives	pawk kweh chin	ပေါက်ကွဲခြင်း
8-15	Family member	mee thar so a phweh	မိသားစု အဖွဲ့
8-16	Food supply	a sar a saa tawk punt yey	အစားအစာ ထောက်ပံ့ရေး
8-17	Foreign fighter	taayn da bar ma taayt Khaayt tho	တိုင်းတပ်မ တိုက်ခိုက်သူ
8-18	Fuel truck	lawn saa see tin yin	လောင်စာဆီတင်ယာဉ်
8-19	Gate	win pawk	ဝင်ပေါက်

8-10	Cleric	Kha rit yan phon jee	ခရစ် ယာန် ဘုန်းကီး
8-11	Contractor	kan tha raayt a lowt lowt tho	ကန် ထရိုက် အလုပ် လုပ် သူ
8-12	Curb	a tar a see	အတားအဆီး
8-13	Do you speak English?	min in ga layt lo pyaw tah lar?	မင်း အင်္ဂလိပ် လို ပြောတတ် လား?
8-14	Explosives	pawk kweh chin	ပေါက်ကွဲခြင်း
8-15	Family member	mee thar so a phweh	မိသားစု အဖွဲ့
8-16	Food supply	a sar a saa tawk punt yey	အစားအစာ ထောက်ပံ့ရေး
8-17	Foreign fighter	taayn da bar ma taayt Khaayt tho	တိုင်းတပ်မ တိုက်ခိုက်သူ
8-18	Fuel truck	lawn saa see tin yin	လောင်စာဆီတင်ယာဉ်
8-19	Gate	win pawk	ဝင်ပေါက်

8-10	Cleric	Kha rit yan phon jee	ခရစ် ယာန် ဘုန်းကီး
8-11	Contractor	kan tha raayt a lowt lowt tho	ကန် ထရိုက် အလုပ် လုပ် သူ
8-12	Curb	a tar a see	အတားအဆီး
8-13	Do you speak English?	min in ga layt lo pyaw tah lar?	မင်း အင်္ဂလိပ် လို ပြောတတ် လား?
8-14	Explosives	pawk kweh chin	ပေါက်ကွဲခြင်း
8-15	Family member	mee thar so a phweh	မိသားစု အဖွဲ့
8-16	Food supply	a sar a saa tawk punt yey	အစားအစာ ထောက်ပံ့ရေး
8-17	Foreign fighter	taayn da bar ma taayt Khaayt tho	တိုင်းတပ်မ တိုက်ခိုက်သူ
8-18	Fuel truck	lawn saa see tin yin	လောင်စာဆီတင်ယာဉ်
8-19	Gate	win pawk	ဝင်ပေါက်

8-20	Group	ok so	အုပ စု
8-21	Guide me to ___.	___ tho lan pya ba	___ သို့ လမ်းပြ ပ
8-22	Hospital	sey yon	ဆေးရုံ
8-23	Hostage	da saa Khan	ဓားစာခံ
8-24	How are you?	beh lo leh?	ဘယ် လိုလဲ?
8-25	How?	beh lawk?	ဘယ် လောက ?
8-26	Kidnap	pyan bey	ပ နှ ပေး
8-27	Local	dey tha Khan	ဒေသခံ
8-28	Market	zey	စျေး
8-29	Mayor	myo daw woon	မိုးတော ဝန
8-30	Mosque	ba lee	ဗလီ
8-31	Mountains	tawn dan myar	တောင် တန်းမ ား

8-20	Group	ok so	အုပ စု
8-21	Guide me to ___.	___ tho lan pya ba	___ သို့ လမ်းပြ ပ
8-22	Hospital	sey yon	ဆေးရုံ
8-23	Hostage	da saa Khan	ဓားစာခံ
8-24	How are you?	beh lo leh?	ဘယ် လိုလဲ?
8-25	How?	beh lawk?	ဘယ် လောက ?
8-26	Kidnap	pyan bey	ပ နှ ပေး
8-27	Local	dey tha Khan	ဒေသခံ
8-28	Market	zey	စျေး
8-29	Mayor	myo daw woon	မိုးတော ဝန
8-30	Mosque	ba lee	ဗလီ
8-31	Mountains	tawn dan myar	တောင် တန်းမ ား

8

8-20	Group	ok so	အုပ စု
8-21	Guide me to ___.	___ tho lan pya ba	___ သို့ လမ်းပြ ပ
8-22	Hospital	sey yon	ဆေးရုံ
8-23	Hostage	da saa Khan	ဓားစာခံ
8-24	How are you?	beh lo leh?	ဘယ် လိုလဲ?
8-25	How?	beh lawk?	ဘယ် လောက ?
8-26	Kidnap	pyan bey	ပ နှ ပေး
8-27	Local	dey tha Khan	ဒေသခံ
8-28	Market	zey	စျေး
8-29	Mayor	myo daw woon	မိုးတော ဝန
8-30	Mosque	ba lee	ဗလီ
8-31	Mountains	tawn dan myar	တောင် တန်းမ ား

8

8-20	Group	ok so	အုပ စု
8-21	Guide me to ___.	___ tho lan pya ba	___ သို့ လမ်းပြ ပ
8-22	Hospital	sey yon	ဆေးရုံ
8-23	Hostage	da saa Khan	ဓားစာခံ
8-24	How are you?	beh lo leh?	ဘယ် လိုလဲ?
8-25	How?	beh lawk?	ဘယ် လောက ?
8-26	Kidnap	pyan bey	ပ နှ ပေး
8-27	Local	dey tha Khan	ဒေသခံ
8-28	Market	zey	စျေး
8-29	Mayor	myo daw woon	မိုးတော ဝန
8-30	Mosque	ba lee	ဗလီ
8-31	Mountains	tawn dan myar	တောင် တန်းမ ား

8

8-32	Mullah	is sa laam baa thaa yey sa yaa	အစ္စလမ ဘာသာရေးဆရာ
8-33	Overpass	gon jaw lan	ဂုံးကာ လမ်း
8-34	Paving	lan bey	လမ်းဘေး
8-35	Please	jey zo pyoo ywey	ကျေးဇူးပြု
8-36	Police station	pa layt sa Khan taa na	ပုလိပ် စခန်းဌာန
8-37	Protected area	kaa kwey tar deh aree ya	ကာကွယ် ထားတဲ့ ဧရိယာ
8-38	Protest	kunt kwek	ကန့်ကွက်
8-39	Store	tho lawn	သိုလှောင်
8-40	Thank you.	jey zo tin ba deh	ကျေးဇူးတင်ပါတယ်
8-41	Traditional reply to: “How are you?”	kaw baa deh	ကောင်းပါတယ်
8-42	Tunnel	hlaayn gawn	လိုဏ်ခေါင်း

8-32	Mullah	is sa laam baa thaa yey sa yaa	အစ္စလမ ဘာသာရေးဆရာ
8-33	Overpass	gon jaw lan	ဂုံးကာ လမ်း
8-34	Paving	lan bey	လမ်းဘေး
8-35	Please	jey zo pyoo ywey	ကျေးဇူးပြု
8-36	Police station	pa layt sa Khan taa na	ပုလိပ် စခန်းဌာန
8-37	Protected area	kaa kwey tar deh aree ya	ကာကွယ် ထားတဲ့ ဧရိယာ
8-38	Protest	kunt kwek	ကန့်ကွက်
8-39	Store	tho lawn	သိုလှောင်
8-40	Thank you.	jey zo tin ba deh	ကျေးဇူးတင်ပါတယ်
8-41	Traditional reply to: “How are you?”	kaw baa deh	ကောင်းပါတယ်
8-42	Tunnel	hlaayn gawn	လိုဏ်ခေါင်း

8-32	Mullah	is sa laam baa thaa yey sa yaa	အစ္စလမ ဘာသာရေးဆရာ
8-33	Overpass	gon jaw lan	ဂုံးကာ လမ်း
8-34	Paving	lan bey	လမ်းဘေး
8-35	Please	jey zo pyoo ywey	ကျေးဇူးပြု
8-36	Police station	pa layt sa Khan taa na	ပုလိပ် စခန်းဌာန
8-37	Protected area	kaa kwey tar deh aree ya	ကာကွယ် ထားတဲ့ ဧရိယာ
8-38	Protest	kunt kwek	ကန့်ကွက်
8-39	Store	tho lawn	သိုလှောင်
8-40	Thank you.	jey zo tin ba deh	ကျေးဇူးတင်ပါတယ်
8-41	Traditional reply to: “How are you?”	kaw baa deh	ကောင်းပါတယ်
8-42	Tunnel	hlaayn gawn	လိုဏ်ခေါင်း

8-32	Mullah	is sa laam baa thaa yey sa yaa	အစ္စလမ ဘာသာရေးဆရာ
8-33	Overpass	gon jaw lan	ဂုံးကာ လမ်း
8-34	Paving	lan bey	လမ်းဘေး
8-35	Please	jey zo pyoo ywey	ကျေးဇူးပြု
8-36	Police station	pa layt sa Khan taa na	ပုလိပ် စခန်းဌာန
8-37	Protected area	kaa kwey tar deh aree ya	ကာကွယ် ထားတဲ့ ဧရိယာ
8-38	Protest	kunt kwek	ကန့်ကွက်
8-39	Store	tho lawn	သိုလှောင်
8-40	Thank you.	jey zo tin ba deh	ကျေးဇူးတင်ပါတယ်
8-41	Traditional reply to: “How are you?”	kaw baa deh	ကောင်းပါတယ်
8-42	Tunnel	hlaayn gawn	လိုဏ်ခေါင်း

8-43	Underpass	myey awk lan	မ အောက လမ း
8-44	Uniform	wook son	ဝတ စုံ
8-45	Vehicle	maw taw yin	မော တော ယာဉ
8-46	Village	ywaa	ရ ာ
8-47	Water supply	yey phyunt wey	ရေဖ နှ ေ
8-48	Weapons	lek nek myar	လက နက မ း
8-49	What is his name?	tho naa meh ba leh?	သူနာမည ဘာလ?
8-50	When?	beh taw leh?	ဘယ တော့လ?
8-51	Where?	beh maa leh?	ဘယ မ ာလ?
8-52	Why?	ba jawk leh?	ဘာက ောင့လ?

8-43	Underpass	myey awk lan	မ အောက လမ း
8-44	Uniform	wook son	ဝတ စုံ
8-45	Vehicle	maw taw yin	မော တော ယာဉ
8-46	Village	ywaa	ရ ာ
8-47	Water supply	yey phyunt wey	ရေဖ နှ ေ
8-48	Weapons	lek nek myar	လက နက မ း
8-49	What is his name?	tho naa meh ba leh?	သူနာမည ဘာလ?
8-50	When?	beh taw leh?	ဘယ တော့လ?
8-51	Where?	beh maa leh?	ဘယ မ ာလ?
8-52	Why?	ba jawk leh?	ဘာက ောင့လ?

8

8-43 Underpass myey awk lan မ အောက လမ း
8-44 Uniform wook son ဝတ စုံ
8-45 Vehicle maw taw yin မော တော ယာဉ
8-46 Village ywaa ရ ာ
8-47 Water supply yey phyunt wey ရေဖ နှ ေ
8-48 Weapons lek nek myar လက နက မ း
8-49 What is his name? tho naa meh ba leh? သူနာမည ဘာလ?
8-50 When? beh taw leh? ဘယ တော့လ?
8-51 Where? beh maa leh? ဘယ မ ာလ?
8-52 Why? ba jawk leh? ဘာက ောင့လ?

8

8-43 Underpass myey awk lan မ အောက လမ း
8-44 Uniform wook son ဝတ စုံ
8-45 Vehicle maw taw yin မော တော ယာဉ
8-46 Village ywaa ရ ာ
8-47 Water supply yey phyunt wey ရေဖ နှ ေ
8-48 Weapons lek nek myar လက နက မ း
8-49 What is his name? tho naa meh ba leh? သူနာမည ဘာလ?
8-50 When? beh taw leh? ဘယ တော့လ?
8-51 Where? beh maa leh? ဘယ မ ာလ?
8-52 Why? ba jawk leh? ဘာက ောင့လ?

8

8-43 Underpass myey awk lan မ အောက လမ း
8-44 Uniform wook son ဝတ စုံ
8-45 Vehicle maw taw yin မော တော ယာဉ
8-46 Village ywaa ရ ာ
8-47 Water supply yey phyunt wey ရေဖ နှ ေ
8-48 Weapons lek nek myar လက နက မ း
8-49 What is his name? tho naa meh ba leh? သူနာမည ဘာလ?
8-50 When? beh taw leh? ဘယ တော့လ?
8-51 Where? beh maa leh? ဘယ မ ာလ?
8-52 Why? ba jawk leh? ဘာက ောင့လ?

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

Medical Survival Kit contains:

1. Introduction
2. Guidance
3. Registration
4. Assessment
5. Surgical Consent
6. Trauma
7. Procedures
8. Foley
9. Surgery Instructions
10. Pain Interview
11. Medicine Interview
12. Orthopedic
13. Obstetrics / Gynecology
14. Pediatrics
15. Cardiology
16. Ophthalmology
17. Neurology
18. Exam Commands
19. Caregiver
20. Post-op / Prognosis
21. Medical Conditions
22. Pharmaceutical
23. Diseases

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

Medical Survival Kit contains:

1. Introduction
2. Guidance
3. Registration
4. Assessment
5. Surgical Consent
6. Trauma
7. Procedures
8. Foley
9. Surgery Instructions
10. Pain Interview
11. Medicine Interview
12. Orthopedic
13. Obstetrics / Gynecology
14. Pediatrics
15. Cardiology
16. Ophthalmology
17. Neurology
18. Exam Commands
19. Caregiver
20. Post-op / Prognosis
21. Medical Conditions
22. Pharmaceutical
23. Diseases

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

Medical Survival Kit contains:

1. Introduction
2. Guidance
3. Registration
4. Assessment
5. Surgical Consent
6. Trauma
7. Procedures
8. Foley
9. Surgery Instructions
10. Pain Interview
11. Medicine Interview
12. Orthopedic
13. Obstetrics / Gynecology
14. Pediatrics
15. Cardiology
16. Ophthalmology
17. Neurology
18. Exam Commands
19. Caregiver
20. Post-op / Prognosis
21. Medical Conditions
22. Pharmaceutical
23. Diseases

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

Medical Survival Kit contains:

1. Introduction
2. Guidance
3. Registration
4. Assessment
5. Surgical Consent
6. Trauma
7. Procedures
8. Foley
9. Surgery Instructions
10. Pain Interview
11. Medicine Interview
12. Orthopedic
13. Obstetrics / Gynecology
14. Pediatrics
15. Cardiology
16. Ophthalmology
17. Neurology
18. Exam Commands
19. Caregiver
20. Post-op / Prognosis
21. Medical Conditions
22. Pharmaceutical
23. Diseases

Aircrew Operations Survival Kit contains:

1. Emergency Transmissions
2. General Air Traffic Control
3. Communication Clarification
4. Landing Instructions
5. Taxi Instructions
6. Departure Instructions
7. Airfield Specifics
8. Cargo Handling
9. Maintenance
10. Fuel
11. Weather

Civil Affairs Survival Kit contains:

1. Introduction
2. Public Safety
3. Public Health
4. Transportation
5. Driver's Guide
6. Public Works and Utilities
7. Public Communications
8. Land Dispute
9. Curfew Enforcement
10. Border Crossing
11. Village Assessment
12. Reparations
13. Veterinary Services

Public Affairs Survival Kit contains:

1. General Statements
2. Query (over the phone)
3. Escort
4. Interviews
5. Press Conference
6. Crisis Communications

Aircrew Operations Survival Kit contains:

1. Emergency Transmissions
2. General Air Traffic Control
3. Communication Clarification
4. Landing Instructions
5. Taxi Instructions
6. Departure Instructions
7. Airfield Specifics
8. Cargo Handling
9. Maintenance
10. Fuel
11. Weather

Civil Affairs Survival Kit contains:

1. Introduction
2. Public Safety
3. Public Health
4. Transportation
5. Driver's Guide
6. Public Works and Utilities
7. Public Communications
8. Land Dispute
9. Curfew Enforcement
10. Border Crossing
11. Village Assessment
12. Reparations
13. Veterinary Services

Public Affairs Survival Kit contains:

1. General Statements
2. Query (over the phone)
3. Escort
4. Interviews
5. Press Conference
6. Crisis Communications

Aircrew Operations Survival Kit contains:

1. Emergency Transmissions
2. General Air Traffic Control
3. Communication Clarification
4. Landing Instructions
5. Taxi Instructions
6. Departure Instructions
7. Airfield Specifics
8. Cargo Handling
9. Maintenance
10. Fuel
11. Weather

Civil Affairs Survival Kit contains:

1. Introduction
2. Public Safety
3. Public Health
4. Transportation
5. Driver's Guide
6. Public Works and Utilities
7. Public Communications
8. Land Dispute
9. Curfew Enforcement
10. Border Crossing
11. Village Assessment
12. Reparations
13. Veterinary Services

Public Affairs Survival Kit contains:

1. General Statements
2. Query (over the phone)
3. Escort
4. Interviews
5. Press Conference
6. Crisis Communications

Aircrew Operations Survival Kit contains:

1. Emergency Transmissions
2. General Air Traffic Control
3. Communication Clarification
4. Landing Instructions
5. Taxi Instructions
6. Departure Instructions
7. Airfield Specifics
8. Cargo Handling
9. Maintenance
10. Fuel
11. Weather

Civil Affairs Survival Kit contains:

1. Introduction
2. Public Safety
3. Public Health
4. Transportation
5. Driver's Guide
6. Public Works and Utilities
7. Public Communications
8. Land Dispute
9. Curfew Enforcement
10. Border Crossing
11. Village Assessment
12. Reparations
13. Veterinary Services

Public Affairs Survival Kit contains:

1. General Statements
2. Query (over the phone)
3. Escort
4. Interviews
5. Press Conference
6. Crisis Communications

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:
pres.FamDistribution@conus.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:
pres.FamDistribution@conus.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:
pres.FamDistribution@conus.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:
pres.FamDistribution@conus.army.mil